

(λ)

(N° 5-XV.)

SÉNAT DE BELGIQUE

XV

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

POUR L'EXERCICE 1933

(N° 5-XV.)

BELGISCHE SENAAAT

XV

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1933

PROJÉT DE LOI

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Transports et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Projét de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

TITRE PREMIER.

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Transports pour l'exercice 1933 est fixé, pour les dépenses ordinaires, à la somme de 176,867,610 francs conformément au tableau ci-annexé.

TITRE II.

Dispositions diverses.

ART. 2.

Le Ministre des Transports est autorisé :

a) A faire payer par avance, sur la Caisse des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les loyers ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le Budget du Ministère des Transports, aux

WETSONTWERP

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Verkeerswezen en van Financiën en volgens advies van Onzen Minister-raad.

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ
BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

TITEL ÉÉN.

EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1933 is vastgesteld, voor de gewone uitgaven op de som van 176,867,610 frank overeenkomstig de hierbijgevoegde tabel.

TITEL II.

Verscheidene bepalingen.

ART. 2.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd :

a) Bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste der kas van de rekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de wijze aangeduid bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, de huishuren evenals de hulpelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van de Begrooting

agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et leurs ayants droit ;

b) A accorder des secours exceptionnels dans les conditions qu'il déterminera, à des employés pensionnés ensuite d'accident en service, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans les conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles ;

c) A contracter pour un terme de cinq ans en ce qui concerne la formation des pilotes militaires par les écoles civiles d'aviation (loi du 26 avril 1923) ;

ART. 3.

Les services rendus par les agents du service de sauvetage de l'Administration de la Marine sont considérés comme actifs dans la liquidation de leur pension.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1933.

van het Ministerie van Verkeerswezen, verleend zullen worden aan in dienst zijnde, aan oud-bedienden of aan hun familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en dezer rechthebberen ;

b) Uitzonderlijke hulpelden te verleenen, in de voorwaarden die hij moet vaststellen, aan de wegens dienstongeval gepensioneerde bedienden, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in de gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen ;

c) Voor een termijn van vijf jaar contracten aan te gaan voor de opleiding van militaire loodsen door de burgerlijke vliegscholen (wet van 26 April 1923) ;

ART. 3.

De diensten bewezen door de bedienden van den reddingsdienst van het Beheer van Zeewezen, worden beschouwd als werkelijken dienst wat betreft de liquidatie van hun pensioen.

Gegeven te Brussel, den 14ⁿ Februari 1933.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,

P. FORTHOMME.

Van 's Konings wege :

De Minister van Verkeerswezen,

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

Henri JASPAR.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER.		
A. — SERVICES CENTRAUX.		
Première section. — Administration centrale.		
1	a) Traitement du Ministre. fr. 90,000	130,000
	b) Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :	
2	a) Traitements et indemnités fr. 3,334,500	3,848,500
	b) Secours 14,000	
	c) Indemnités diverses, coopération, etc. 500,000	
	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :	
3	a) Traitements, salaires et indemnités fr. 355,400	378,400
	b) Secours 6,000	
	c) Indemnités diverses, primes, coopération, etc. 17,000	
4	Indemnités de déplacements	152,150
	Matériel :	
	a. Entretien, aménagement, fourniture de mobilier et menues dépenses de l'hôtel ministériel, entretien de l'auto ministérielle fr. 53,000	
	b. Fournitures de bureau, impressions, etc. 90,000	
5	c. Chauffage, éclairage, eau, loyers, abonnements et communications téléphoniques et télégraphiques de l'hôtel ministériel et des locaux occupés par le Secrétariat Général, etc. fr. 133,000	341,000
	d. Travaux d'entretien et d'aménagement aux locaux occupés par le Secrétariat Général, mobilier, etc. fr. 65,000	
	(Les crédits portés aux lettres a, b, c et d pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	
6	Redevance pour franchise postale	10,500
7	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	324,800
8	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	25,000
9	Subside à la Caisse des ouvriers du Département	26,020
10	Dépenses diverses et imprévues	850

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
EERSTE HOOFDSTUK.		
A. — CENTRALE DIENSTEN.		
Eerste afdeling. — Hoofdbeheer.		
	a) Jaarwedde van den Minister	1
	b) Kosten voor het gebruik van een autorijtuig	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaren en beambten :	
	a) Wedden en vergoedingen	2
	b) Hulpelden	
	c) Allerhande vergoedingen, samenwerking, enz.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :	
	a) Wedden, loonen en vergoedingen.	3
	b) Hulpelden.	
	c) Allerhande vergoedingen, premien, samenwerking, enz.	
	Vergoedingen wegens verplaatsing	4
	Materieel :	
	a) Onderhoud, inrichting, levering van meubelen en kleine uitgaven van het hotel van den Minister; onderhoud van de auto van den Minister.	
	b) Kantoorbehoefden, drukwerken, enz.	
	c) Verwarming, verlichting, water, huur, telefoon- en telegraafabonnementen en verbindingen van het hotel van den Minister en de lokalen bezet door het Algemeen Secretariaat, enz.	5
	d) Werken van onderhoud en inrichting der lokalen bezet door het Algemeen Secretariaat, meubelen, enz.	
	(De kredieten voorzien bij littera's a, b, c en d mogen van de eene naar de andere overgebracht worden, volgens de noodwendigheden van den dienst.)	
	Sommen verschuldigd wegens postvrijdom	6
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	7
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	8
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement.	9
	Verschillende en onvoorziene uitgaven	10

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
Deuxième section. — Commission de réception de papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc.		
	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :	
11	a. Traitements et indemnités fr. 208,000	208,500
	b. Indemnités diverses, récompenses, etc. 500	
12	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	114,500
13	Indemnités pour travaux de copies	1,200
14	Indemnités de déplacements	16,440
	Matériel :	
15	a. Fournitures de bureau, mobilier, impressions, menues dépenses. fr. 7,500	23,500
	b. Chauffage, éclairage, loyer de locaux, eau, téléphone 12,000	
	c. Achat de produits chimiques et appareils de laboratoire. 4,000	
16	Dépenses imprévues non libellées au budget.	500
Troisième section. — Comité supérieur de contrôle.		
1. — Services généraux.		
	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :	
17	a. Traitements et indemnités fr. 1,351,900	1,384,200
	b. Secours. 5,000	
	c. Jetons de présence des membres, indemnités, coopération, etc. 27,300	
18	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :	70,000
	a. Traitements, salaires, indemnités fr. 69,000	
	b. Secours. 1,000	
19	Frais de déplacements.	181,100
	Matériel :	
20	a. Fournitures de bureau, mobilier, impressions, reliures, achat de livres, menues dépenses, etc. fr. 22,575	75,100
	b. Chauffage, éclairage, loyer des locaux, menues dépenses de même nature 52,525	
21	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	115,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikel
29,874,310	Tweede afdeling. — Keurraad van papieren, drukwerken, kantoorbehoeften, enz.	
	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten :	
	a. Wedden en vergoedingen	11
	b. Allerhande vergoedingen, belooningen, enz.	
	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van de deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën en vergoedingen :	12
	Vergoedingen voor schrijfwerk	13
	Vergoedingen wegens verplaatsing	14
	Materiëel :	
	a. Kantoorbehoeften, meubelen, drukwerken, kleine uitgaven.	15
	b. Verwarming, verlichting, huur van lokalen, water, telefoon.	
	c. Aankoop van scheikundige producten en apparaten voor het laboratorium	
	Onvoorziene niet in de begroeting opgenomen uitgaven	16
	Derde afdeling. — Hooger comiteit van toezicht.	
	<i>I. — Algemeene diensten.</i>	
	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten :	
	a. Wedden en vergoedingen	17
	b. Hulpelden	
	c. Zitpenningen der leden, vergoedingen, samenwerking, enz.	
	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën en vergoedingen :	18
	a. Wedden, loonen en vergoedingen	
	b. Hulpelden	
	Vergoedingen wegens verplaatsing	19
	Materiëel :	
	a. Kantoorbehoeften, meubelen, drukwerk, boekbinden, aankoop van boeken, kleine uitgaven, enz.	20
	b. Verwarming, verlichting, huur van lokalen, kleine uitgaven van den zelfden aard, enz.	
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	21

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
22	Subsides aux caisses des pensions en exécution de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920 et des dispositions de son article 1 ^{er}	8,500
23	Subside à la Caisse des ouvriers du Département	9,050
24	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de Fer belges	64,000
<i>II. — Service de recherche des auteurs de vols au chemin de fer.</i>		
Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :		
25	a. Traitements, indemnités 557,550 b. Secours 2,000	559,550
26	Frais de déplacements	72,900
Quatrième section. — Dépenses générales.		
27	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles, ainsi qu'aux ayants droits d'agents célibataires décédés ensuite de faits de guerre.	39,500
28	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus.	6,000
29	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. — Jetons de présence. — Frais de parcours. — Indemnités (délégation à la Société des installations maritimes de Bruxelles; comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale: indemnités, abonnements au chemin de fer, etc.; conseil supérieur des transports; comité consultatif des tarifs; comité administratif des autobus, etc.) (Les magistrats qui font partie du Comité consultatif du contentieux administratif et d'administration générale, toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)	65,050
30	Cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande aux agents de l'Administration	144,000
31	Honoraires des avocats	127,500
32	Commission centrale d'examen	8,000
33	Bibliothèque centrale	20,000
34	Subside à la Commission internationale du Congrès des chemins de fer	5,000
35	Affiliation à l'Union internationale des Tramways, des Chemins de fer d'intérêt local et des Transports publics automobiles	3,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Toelagen aan de pensioenkassen in uitvoering van artikel 6 van de wet van 3 Juni 1920 en van haar artikel 1.	22
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	23
	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	24
	II. — <i>Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij den spoorweg.</i>	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten :	
	a. Wedden en vergoedingen	25
	b. Hulpelden	
	Vergoedingen wegens verplaatsing	26
	Vierde afdeling. — <i>Algemeene uitgaven.</i>	
	Hulpelden aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan de bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden of aan oud-ambtenaars en -beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen; alsmede aan rechthebbenden van ongehuwde bedienden ten gevolge van oorlogsfeiten overleden.	27
	Hulpelden bij uitzondering te verleen aan andere personen dan die hierboven vermeld.	28
	Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Zitpenningen. — Reiskosten. — Vergoedingen (afvaardiging bij de Maatschappij der Zeevaartinrichtingen te Brussel; raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur; vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz.; hogere raad voor vervoer; raadgevend comiteit der tarieven; raadgevend comiteit der autobussen, enz.)	29
	(De magistraten, die deel uitmaken van het Raadgevend Comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur, trekken de vacatievergoedingen tenzelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.)	
	Leergangen in het Fransch, het Vlaamsch en het Duitsch voor bedienden van het Beheer.	30
	Eereloon der advocaten	31
	Hoofdexamencommissie	32
	Centrale boekerij	33
	Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres	34
	Toetreding tot de « Union internationale des Tramways, des Chemins de fer d'intérêt local et des Transports publics automobiles ».	35

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
36	Subside pour la propagande touristique	500,000
37	Ligne vicinale Mons-Boussu : subside à la Caisse des ouvriers du département	130,000
38	Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des transports internationaux par chemin de fer, à Berne	50,000
39	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	475,000
40	Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck.	35,000
41	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges.	75,000
	a) Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses luxembourgeoises voyageant en Belgique	50,000
42	b) Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses belges	8,000,000
	c) Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges en compensation de l'application à la métallurgie luxembourgeoise des tarifs appliqués à la métallurgie belge.	12,000,000
CHAPITRE II.		
MARINE.		
	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. — Conseils. — Commissions et jurys :	
43	a) Traitements, indemnités 22,931,000	24,946,710
	b) Secours 12,000	
	c) Indemnités diverses, vivres en nature, primes, coopération, etc. 2,003,710	
44	Prestations du personnel de la Société nationale des Chemins de Fer belges.	222,000
	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature; indemnités à des agents non salariés :	
45	a) Traitements, salaires et indemnités. 4,919,360	4,999,560
	b) Secours 1,200	
	c) Coopération, frais de mer, etc. 79,000	
46	Emprunts de main-œuvre pour gardiennage des navires pour travaux de peinture, de polissage, travaux divers, confection de costumes de travail	540,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Toelage voor toeristische propaganda Buurtlijn Bergen-Boussu : toelage aan de Werkliedenkas van het Departement . . . Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg, te Berne. Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen. Onderhoud en draaien van de brug te Willebroeck Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. a) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend, aan de in België reizende kinderrijke Luxemburgsche gezinnen. b) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend aan de kinderrijke Belgische gezinnen. c) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, wegens toepassing op de Luxemburgsche metaalnijverheid van de vervoertarieven toegepast op de Belgische metaalnijverheid.	36 37 38 39 40 41 42 42
	HOOFDSTUK II. ZEEWEZEN Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaars, beambten en zee- liedenpersoneel. — Raden. — Commissiën en jury's : a) Wedden en vergoedingen b) Hulpelden c) Allerhande vergoedingen, levensmiddelen in natura, premiën, samenwerking, enz. Verrichtingen door het personeel der Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen. Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën en vergoedingen aan bezoldigde bedienden : a) Wedden, loonen en vergoedingen b) Hulpelden c) Medewerking, zoekkosten, enz. Gebruik van werkkrachten voor het bewaken van de schepen, voor schilder- en polijsting- werken, verschillende werken, maken van werkkleeders.	43 43 44 44 45 45 46

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
47	Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit, indemnités à des anciens agents ; frais de visites des nouveaux agents et des agents blessés ; soins médicaux et pharmaceutiques, etc., aux agents blessés	83,350
Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel pilote :		
48	a) Traitements, indemnités fr. 3,901,300	4,703,500
	b) Secours 31,000	
	c) Indemnités, frais de mer, etc. 771,200	
49	Supplément de salaire pour travail extraordinaire prévu par la loi des huit heures .	5,500
50	Frais de route, de séjour, jetons de présence, indemnités de vacations, etc.	1,153,700
Remises :		
51	a) Remises fr. 12,552,500	12,986,660
	b) Exercices, permanences de sauvetage, droits de présence, primes d'arrestations, etc. 434,160	
52	Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins	3,269,150
Traction et matériel. — Propagande en faveur de la marine marchande et des Ports belges. — Conseils d'enquête maritime. — Conseils de prud'hommes marins. — Surveillance de la pêche (y compris service de la surveillance de la pêche) :		
53	a) Chauffage, éclairage, eau, loyers, contributions, télégrammes, téléphones, taxes, redevances, commissions, etc. fr. 4,275,210	23,269,420
	b) Combustibles, huiles, graisses, mobilier, livres, cartes, documentation, publicité, propagande, impressions et fournitures de bureau, etc. 18,994,210	
(Les crédits portés aux littéra a et b pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins des services.)		
54	Subside à la Caisse des ouvriers du département	855,200
55	Subside en faveur de la caisse des marins naviguant sous pavillon belge	210,000
56	Exécution des lois d'assurances du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925	39,100
57	Exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (loi du 24 décembre 1903 et A. R. du 28 septembre 1931).	60,000
58	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926, concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	2,500
59	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000
60	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année (y compris les compléments de pension accordés à MM. le baron de Gerlache de Gomery et H.-C.-F.-J. Somers).	9,702,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
87, 699, 250	Vergoedingen en hulpelden aan de slachtoffers van ongevallen en aan hun rechtheb- benden; vergoedingen aan oud-bedienden; kosten voor onderzoek van nieuwe bedienden en van gekwetste bedienden; geneeskundige en pharmaceutische hulp, enz. aan de gekwetste bedienden.	47
	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van de loodsen :	
	a) Wedden en vergoedingen	48
	b) Hulpelden	
	c) Vergoedingen, zeekosten, enz.	
	Bijloon voor overwerk voorzien bij de achturenwet	49
	Reis- en verblijfkosten, aanwezigheidspenningen, vacatievergoedingen, enz.	50
	Commissieloonen :	
	a) Commissieloonen	51
	b) Oefeningen, reddingspermanentie, aanwezigheidspremiën, premiën voor aanhouding, enz.	
	Toelagen voor de praktische en theoretische opleiding van zeelieden.	52
	Trekdienst en materiëel. — Propaganda ten voordeele van de handelsvloot en de Bel- gische havens. — Onderzoeksraad voor de scheepvaart. — Werkrechersraden voor zeelieden. — Toezicht over de zeevisscherij (de Dienst van toezicht over de zeevisscherij inbegrepen) :	
	a) Verwarming, verlichting, water, huur, lasten, telegrammen, telefoon, taksen, gebruiksgelden, commissieloonen, enz.	53
	b) Brandstof, olie, vet, meubelen, boeken, landkaarten, documentatie, publiciteit, propaganda, drukwerken en kantoorbehoeften, enz.	
	(De kredieten voorzien bij littera's a en b mogen van de eene op de andere overgebracht worden, volgens de noodwendigheden van den dienst.)	
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	54
	Toelage aan de kas der zeelieden varende onder Belgische vlag.	55
	Uitvoering van de verzekeringswetten van 10 December 1924 en van 10 Maart 1925	56
	Uitvoering van de wet op de vergoeding van de schade voortvloeiende uit arbeidsonge- vallen (wet van 24 December 1903 en K. B. van 28 September 1932).	57
	Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926, betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeids- ongevallen.	58
	Onvoorziene, niet in de Begroting opgenomen uitgaven	59
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar (inbegrepen de bijgevoegde pensioenen verleend aan de heeren baron de Gerlache de Gomery en H.-C.-F.-J. Somers).	60

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
61	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	515,000
62	Remboursement aux Caisses de pensions des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions	11,000
63	Part d'intervention dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	123,900
 CHAPITRE III. OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS.		
Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :		
64	a) Traitements 1,095,800	1,097,800
	b) Indemnités divers, récompenses. 2,000	
65	Traitements d'activité et de disponibilité et salaire des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature.	435,000
66	Indemnités de déplacements	6,000
Matériel :		
67	a) Chauffage, éclairage, distribution d'eau, loyers, etc. 53,000	155,000
	b) Entretien des bâtiments, mobilier, imprimés, fournitures de bureau, approvisionnements, frais de transport et de camionnage, etc. . . . 102,000	
68	Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations.	36,745,500
69	Part d'intervention dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle	14,600
70	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	121,000
71	Subside à la Caisse des ouvriers du département	121,600
72	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	5,000
73	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000
74	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	10,000
75	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	75,000

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
38,787,500	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen Terugbetaling aan de Pensioenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruit- betaling van de pensioenen is voorgeschreven. Aandeel in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht.	61 62 63
	HOOFDSTUK III.	
	MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten :	
	a) Wedden b) Allerhande vergoedingen, belooningen	64
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	65
	Vergoedingen wegens verplaatsing	66
	Materieel :	
	a) Verwarming, verlichting, waterleiding, huur, enz. b) Onderhoud der gebouwen, meubelen, drukwerken, kantoorbehoefden, voorraden, vervoer- en bestelkosten, enz.	67
	Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoefden, enz., voor rekening van de verschillende ministerieele Departementen en de onderscheiden beheeren.	68
	Aandeel in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht	69
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	70
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	71
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen.	72
	Onvoorziene, niet in de Begroting opgenomen uitgaven	73
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	74
	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	75

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV.		
AÉRONAUTIQUE.		
	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités de toute nature des fonctionnaires et employés :	
76	a) Traitements et indemnités fr. 2,520,000 b) Secours 6,000 c) Coopération aux Services de l'Aéronautique 184,000	2,710,000
77	Frais de déplacements. — Représentation	75,000
78	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :	
	a) Traitements et indemnités fr. 1,787,000 b) Secours 8,000	1,795,000
	Matériel. — Approvisionnements. — Travaux :	
79	a) Chauffage, éclairage, eau, loyers, téléphones, etc. fr. 980,000 b) Matériel, fournitures de bureau, imprimés, mobilier. — Services techniques (y compris une somme de 65,000 francs à payer à la S. A. B. E. P. A.). 1,700,000 c) Conseil supérieur de l'air 20,000	2,700,000
80	Part d'intervention de l'État dans le déficit éventuel de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S.A.B.E.N.A.) (art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929)	10,000,000
81	Liaison aérienne Belgique-Congo	300,000
82	Participation de l'administration dans les frais de propagande, essais et concours aéronautiques. — Encouragements, etc.	2,635,000
83	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	2,000
84	Dépenses imprévues non libellées au Budget	850

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
20,506,550	HOOFDSTUK IV.	
	LUCHTVAART.	
	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van allen aard van ambtenaars en beambten :	
	a) Wedden en vergoedingen	76
	b) Hulpelden	
	c) Samenwerking bij de diensten van de Luchtvaart	
	Kosten van verplaatsing. — Representatie	77
	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwachters, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :	
	a) Wedden en vergoedingen	78
	b) Hulpelden	
	Materieel. — Bevoorrading. — Werken :	
	a) Verwarming, verlichting, water, huur, telefoon, enz.	
	b) Materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, meubelen. — Technische diensten (inbegrepen eene som van 65,000 frank te betalen aan de S. A. B. E. P. A.).	79
	c) Hooge Raad voor Luchtvaart	
	Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische naamlooze vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 der wet van 16 Augustus 1927, gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929).	80
	Luchtverbinding België-Congo	81
	Aandeel van het Beheer in de kosten van propaganda, proefnemingen, wedstrijden betreffende de luchtvaart. — Aanmoedigingen, enz.	82
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen.	83
	Onvoorziene niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	84

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
85	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	60,000
86	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	3,000
87	Subside à la Caisse des ouvriers du département	39,200
88	Part d'intervention dans les dépenses du Comité Supérieur de contrôle	36,500
89	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de Fer belges	150,000
	TOTAL du budget du Ministère des Transports, . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 14 février 1933.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Transports,
P. FORTHOMME.

Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	85
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen . . .	86
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	87
	Aandeel in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht	88
	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	89
176,867,610	TOTAAL van de Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons besluit van 14 Februari 1933.

ALBERT.

Van 's Konings wege :
De Minister van Verkeerswezen,
P. FORTHOMME.

De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.

(20)

XV

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS

POUR L'EXERCICE 1933

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

[N° 5-XV.]

XV

ONTLEDING

VAN DE

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1933

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting vinde men achteraan.

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																																																																																																																														
CHAPITRE PREMIER. SERVICES CENTRAUX. Section 1. — Administration centrale. 1 a. Traitement du Ministre fr. 90,000 b. Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 TOTAL . . . fr. 130,000 140,000 Secrétariat général. — Service des traductions. 2 A. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés : <table><thead><tr><th>GRADES.</th><th>Traitement annuel.</th><th>Effectif prévu au cadre.</th><th>Effectif réel.</th><th>Dépenses.</th></tr></thead><tbody><tr><td>Secrétaire général</td><td>80,000 à 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td colspan="5">Directeur technique :</td></tr><tr><td>a) Ingénieur en chef, assimilé aux directeurs généraux</td><td>80,000 à 90,000</td><td rowspan="3">4</td><td rowspan="3">1</td><td rowspan="3">1</td></tr><tr><td>b) Ingénieur en chef, directeur d'administrat.</td><td>65,000 à 80,000</td></tr><tr><td>c) Ingénieur en chef, directeur</td><td>65,000 à 75,000</td></tr><tr><td>Directeur</td><td>50,000 à 68,000</td><td>1</td><td>2</td><td></td></tr><tr><td>Sous-directeur</td><td>39,000 à 56,000</td><td>2</td><td>3</td><td></td></tr><tr><td>Secrétaire</td><td>21,500 à 56,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td>Inspecteur</td><td>30,000 à 52,000</td><td>7</td><td>7</td><td></td></tr><tr><td>Inspecteur technique</td><td>20,000 à 60,000</td><td>6</td><td>6</td><td></td></tr><tr><td colspan="5">Chef de division et chef de bureau</td></tr><tr><td>Conseiller juridique</td><td>33,000 à 56,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td>Ingénieur</td><td>24,000 à 65,000</td><td>1</td><td>»</td><td></td></tr><tr><td>Premier rédacteur</td><td>21,500 à 36,000</td><td rowspan="2">8</td><td rowspan="2">5</td><td rowspan="2">1</td></tr><tr><td>Comptable</td><td>21,500 à 36,000</td></tr><tr><td>Traducteur</td><td>12,000 à 33,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td>Rédacteur 1^{re} classe</td><td rowspan="2">12,000 à 26,000</td><td>5</td><td>5</td><td></td></tr><tr><td>Rédacteur 2^e classe</td><td>6</td><td>6</td><td></td></tr><tr><td>Commis aux écritures</td><td></td><td>6</td><td>3</td><td></td></tr><tr><td>Chef-garde</td><td>10,000 à 28,000</td><td>»</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td>Vérificateur</td><td></td><td>»</td><td>2</td><td></td></tr><tr><td>Chef expéditionnaire</td><td>17,600 à 25,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td>Sténo-dactylographe</td><td>12,000 à 26,000</td><td>5</td><td>5</td><td></td></tr><tr><td>Dactylographe</td><td rowspan="2">10,000 à 20,000</td><td rowspan="2">5</td><td rowspan="2">3</td><td rowspan="2">2</td></tr><tr><td>Expéditionnaire</td></tr><tr><td>Agent de surveillance</td><td>15,000 à 29,000</td><td>2</td><td>»</td><td></td></tr><tr><td>Contremaître électricien</td><td rowspan="2">15,000 à 29,000</td><td rowspan="2">»</td><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">1</td></tr><tr><td>Brigadier électricien</td></tr><tr><td>Mécanicien</td><td>15,500 à 21,500</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">TOTAL . . .</td><td>69</td><td>68</td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">A REPORTER . . fr.</td><td>130,000 140,000</td></tr></tbody></table>								GRADES.	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre.	Effectif réel.	Dépenses.	Secrétaire général	80,000 à 90,000	1	1		Directeur technique :					a) Ingénieur en chef, assimilé aux directeurs généraux	80,000 à 90,000	4	1	1	b) Ingénieur en chef, directeur d'administrat.	65,000 à 80,000	c) Ingénieur en chef, directeur	65,000 à 75,000	Directeur	50,000 à 68,000	1	2		Sous-directeur	39,000 à 56,000	2	3		Secrétaire	21,500 à 56,000	1	1		Inspecteur	30,000 à 52,000	7	7		Inspecteur technique	20,000 à 60,000	6	6		Chef de division et chef de bureau					Conseiller juridique	33,000 à 56,000	1	1		Ingénieur	24,000 à 65,000	1	»		Premier rédacteur	21,500 à 36,000	8	5	1	Comptable	21,500 à 36,000	Traducteur	12,000 à 33,000	1	1		Rédacteur 1 ^{re} classe	12,000 à 26,000	5	5		Rédacteur 2 ^e classe	6	6		Commis aux écritures		6	3		Chef-garde	10,000 à 28,000	»	1		Vérificateur		»	2		Chef expéditionnaire	17,600 à 25,000	1	1		Sténo-dactylographe	12,000 à 26,000	5	5		Dactylographe	10,000 à 20,000	5	3	2	Expéditionnaire	Agent de surveillance	15,000 à 29,000	2	»		Contremaître électricien	15,000 à 29,000	»	1	1	Brigadier électricien	Mécanicien	15,500 à 21,500	1	1		TOTAL . . .		69	68				A REPORTER . . fr.		130,000 140,000
GRADES.	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre.	Effectif réel.	Dépenses.																																																																																																																																																	
Secrétaire général	80,000 à 90,000	1	1																																																																																																																																																		
Directeur technique :																																																																																																																																																					
a) Ingénieur en chef, assimilé aux directeurs généraux	80,000 à 90,000	4	1	1																																																																																																																																																	
b) Ingénieur en chef, directeur d'administrat.	65,000 à 80,000																																																																																																																																																				
c) Ingénieur en chef, directeur	65,000 à 75,000																																																																																																																																																				
Directeur	50,000 à 68,000	1	2																																																																																																																																																		
Sous-directeur	39,000 à 56,000	2	3																																																																																																																																																		
Secrétaire	21,500 à 56,000	1	1																																																																																																																																																		
Inspecteur	30,000 à 52,000	7	7																																																																																																																																																		
Inspecteur technique	20,000 à 60,000	6	6																																																																																																																																																		
Chef de division et chef de bureau																																																																																																																																																					
Conseiller juridique	33,000 à 56,000	1	1																																																																																																																																																		
Ingénieur	24,000 à 65,000	1	»																																																																																																																																																		
Premier rédacteur	21,500 à 36,000	8	5	1																																																																																																																																																	
Comptable	21,500 à 36,000																																																																																																																																																				
Traducteur	12,000 à 33,000	1	1																																																																																																																																																		
Rédacteur 1 ^{re} classe	12,000 à 26,000	5	5																																																																																																																																																		
Rédacteur 2 ^e classe		6	6																																																																																																																																																		
Commis aux écritures		6	3																																																																																																																																																		
Chef-garde	10,000 à 28,000	»	1																																																																																																																																																		
Vérificateur		»	2																																																																																																																																																		
Chef expéditionnaire	17,600 à 25,000	1	1																																																																																																																																																		
Sténo-dactylographe	12,000 à 26,000	5	5																																																																																																																																																		
Dactylographe	10,000 à 20,000	5	3	2																																																																																																																																																	
Expéditionnaire																																																																																																																																																					
Agent de surveillance	15,000 à 29,000	2	»																																																																																																																																																		
Contremaître électricien	15,000 à 29,000	»	1	1																																																																																																																																																	
Brigadier électricien																																																																																																																																																					
Mécanicien	15,500 à 21,500	1	1																																																																																																																																																		
TOTAL . . .		69	68																																																																																																																																																		
		A REPORTER . . fr.		130,000 140,000																																																																																																																																																	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Numer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		EERSTE HOOFDSTUK.			
		CENTRALE DIENSTEN.			
		Afdeling 1. — Hoofdbeheer.			
		Wedde van den Minister	fr. 90,000	a.	1
		Kosten voor het gebruik van een auto-rijtuig	40,000	b.	
	10,000	TOTAAL . . . fr.	130,000		
		Algemeen secretariaat. — Vertaaldienst.			
		Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaars en beambten :		A.	2
		GRADEN.	Jaarwedde.	Getalsterkte in het kader.	Uitgaven.
		Algemeen secretaris	80,000 tot 90,000	1	1
		Technisch bestuurder :			
		a) Hoofdingenieur, gelijk- gesteld met de alge- meen bestuurders	80,000 tot 90,000	1	1
		b) Hoofdingenieur, be- stuurder van Beheer	65,000 tot 80,000	4	1
		c) Hoofdingenieur, be- stuurder	65,000 tot 75,000	2	2
		Bestuurder	50,000 tot 68,000	1	2
		Onderbestuurder	39,000 tot 56,000	2	3
		Secretaris	21,500 tot 56,000	1	1
		Opziener	30,000 tot 52,000	7	7
		Technisch opziener	20,000 tot 60,000	6	6
		Afdelingsoverste en bureel- overste	30,000 tot 48,000	5	5
		Rechtskundig raadsheer	33,000 tot 56,000	1	1
		Ingenieur	24,000 tot 65,000	1	»
		Eerste opsteller	21,500 tot 36,000	8	5
		Rekenplichtige	21,500 tot 36,000	1	1
		Vertaler	12,000 tot 33,000	1	1
		Opsteller 1 ^e klasse	12,000 tot 26,000	5	5
		Opsteller 2 ^e klasse	12,000 tot 26,000	6	6
		Kantoorklerk	12,000 tot 26,000	6	3
		Hoofdtreinwachter	10,000 tot 28,000	»	1
		Naziener	10,000 tot 28,000	»	2
		Hoofdexpeditionnair	17,600 tot 25,000	1	1
		Steno-typist	12,000 tot 26,000	5	5
		Typist	12,000 tot 26,000	5	3
		Expeditionnair	10,000 tot 20,000	»	2
		Toezichtsbediende	15,000 tot 29,000	2	»
		Meestergast electricien	15,000 tot 29,000	»	1
		Brigadier electricien	15,000 tot 29,000	»	1
		Werktuigkundige	15,500 tot 21,500	1	1
		TOTAAL . . .	69	68	
	10,000	OVER TE DRAGEN			

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
				KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
			REPORT . . fr.	130,000	140,000
		<i>Fonctionnaires et agents en disponibilité par suppres- sion d'emploi (d'office) :</i>			
		GRADES.	Traitement annuel.	Effectif réel.	Dépenses.
		Directeur d'administration .	18,000	1	
		Inspecteur de direction .	60,500 et 60,000	2	
		Chef de division. — Chef de bureau	15,500 et 40,000	2	
		TOTAL . .		5	
		<i>Fonctionnaires et agents en disponibilité à leur demande :</i>			
		Inspecteur de direction .	42,700	1	
		Chef de division	27,000 et 33,600	2	
		Traducteur en chef . .	24,500	1	
		Traducteur principal . .	18,000	1	
		Sous-chef de bureau . .	27,500	1	
		Comptable	19,500	1	
		Commis principal	18,000	1	
		Expéditionnaire et dactylo- graphe	3,500 7,600 et 8,400	3	
		TOTAUX . .		11	3,200,000
		Indemnité de résidence			18,000
		Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles			52,000
		Plus-value de rémunération dont bénéficient certains agents réintégrés dans leurs fonctions à la S. N. C. F. B. . .			60,000
		Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) . .			4,500
		TOTAL . . fr.		3,334,500	
B.		Secours			14,000
C.		Indemnités diverses, coopération, etc.			500,000
				3,848,500	3,848,500
		A REPORTER . . fr.		3,978,500	4,485,000

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.			Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering	Diminution. Vermindering.					
»	10,000	OVERDRACHT.				
		<i>Ambtenaars en bedienden beschikbaar gesteld wegens a/schaffing van bediening (ambtshalve) :</i>				
		GRADEN.	Jaarwedde.	E genlijke getalsterkte.	Uitgaven.	
		Bestuurder van beheer . . .	18,000	1		
		Bestuursopziener . . .	60,500 en 60,000	2		
		Afdeelingsoverste. — Bu- reeloverste . . .	15,500 en 40,000	2		
			TOTAAL . . .	5		
		<i>Ambtenaars en bedienden beschikbaar gesteld op hun aanvraag :</i>				
		Bestuursopziener . . .	42,700	1		
		Afdeelingsoverste . . .	27,000 en 33,600	2		
		Hoofdvertaler . . .	24,500	1		
		Eerstaanwend vertaler . . .	18,000	1		
		Bureelonderoverste . . .	27,500	1		
		Boekhouder . . .	19,500	1		
		Eerstaanwend klerk . . .	18,000	1		
		Expeditionnair en typiste . . .	3,500 7,600 en 8,400	3		
			TOTALEN. . .	11	3,200,000	
		Standplaatsvergoeding . . .			18,000	
		Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis . . .			52,000	
		Meerdere bezoldiging genoten door zekere bedienden in hun ambt bij de N. M. B. S. hersteld . . .			60,000	
		Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde) . . .			4,500	
			TOTAAL . . . fr.		3,334,500	
		Hulpgelden . . .			14,000	B.
		Allerhande vergoedingen, samenwerking, enz. . . .			500,000	C.
					3,848,500	
»	496,500					
»	506,500	OVER TE DRAGEN.				

B.

C.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	3,978,500	4,485,000
3	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature		
		Effectif Services généraux : prévu au réel. Dépenses.		
		Agents au traitement annuel de 9,000 à 22,200 12 12		
		Écureuses au salaire de 12 à 18 francs par jour. 6 6		
		Chef-classeur en disponibilité à 14,000 francs. 1 1		
		Ébéniste au salaire de fr. 43,75 1 1		
		Électricien ff. chauffeur, au salaire de fr. 38,55 1 1		
		Nettoyeur, au salaire de fr. 32,60 1 1		
		TOTAUX 22 22		
		Indemnité de résidence 18,000		
		Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles 9,000		
		Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) . . . 2,400		
		TOTAL . . fr. 355,400		
	B.	Secours 6,000		
	C.	Indemnités diverses, primes, coopération, etc. 17,000		
		Indemnités de déplacements :	378,400	425,000
4	a.	Fonctionnaires et employés fr. 143,650		
	b.	Agents commissionnés, ouvriers, etc. 8,500		
		Matériel :	152,150	179,000
5	A.	Entretien, aménagement, fournitures de mobilier et menues dépenses de l'hôtel ministériel; entretien de l'automobile ministérielle :		
		1 ^o Entretien et menues dépenses 28,000		
		2 ^o Aménagement et mobilier 18,000		
		3 ^o Entretien de l'auto ministérielle 7,000		
		A REPORTER fr. . . 53,000		
		A REPORTER . . fr.	4,509,050	5,089,000

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering	Diminution. Vermindering.				
»	506,500	OVERDRACHT.			
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :		A.	3
		Algemeene diensten :	Getalsterkte in het eigen- kader. lijke.		
		Bedienden met een jaarwedde van 9,000 tot 22,200 frank	12 12		
		Schuursters met een dagloon van 12 tot 18 fr.	6 6		
		Beschikbaar gesteld hoofdklasseerder met 14,000 frank	1 1		
		Meubelmaker met een dagloon van fr. 43,75.	1 1		
		Electricwerker dd. stoker met dagloon van fr. 38,55	1 1		
		Kuischer met dagloon van fr. 32,60	1 1		
		TOTALEN	22 22		
		Standplaatsvergoeding			
		Familie- en geboortevergoedingen, vergoeding wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis.			
		Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)			
		TOTAAL. . . . fr.			
		Hulpelden		B.	
		Allerhande vergoedingen, premien, samenwerking, enz.		C.	
»	46,600				
		Vergoedingen wegens verplaatsing :			
		Ambtenaars en beambten fr.		a.	4
»	26,850	Bij besluit benoemde bedienden, werklieden, enz.		b.	
		Materiëel :			5
		Onderhoud, inrichting, levering van meubelen en kleine uitgaven van het hotel van den Minister, onderhoud van de auto van den Minister :		A.	
		1 ^o Onderhoud en kleine uitgaven fr.			
		2 ^o Inrichting en meubelen			
		3 ^o Onderhoud van de auto van den minister			
»	579,950	OVER TE DRAGEN. . . . fr.			

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	4,509,050	5,089,000
		REPORT . . fr. 53,000		
	B.	Fournitures de bureau, impressions, etc. :		
		1 ^o Factures de l'Office central des Imprimés fr. 80,000		
		2 ^o Autres fournitures et impressions . . . 10,000		
		90,000		
	C.	Chauffage, eau, gaz, électricité, loyer, abonnements et communications téléphoniques et télégraphiques de l'hôtel ministériel et des locaux occupés par le Secrétariat général, abonnement à l'Agence télégraphique belge 133,000		
	D.	Travaux d'entretien et d'aménagement aux locaux occupés par le Secrétariat général. Mobilier : entretien. Menues dépenses 65,000		
			341,000	341,000
		(Les crédits portés aux littera A, B, C et D pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
6	»	Redevance pour franchise postale	10,500	»
7	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	324,800	349,600
8	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant révision des pensions	25,000	25,000
(1)	»	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920, par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions (<i>pour mémoire</i>)	»	1,200
		Subside à la Caisse des ouvriers du Département :		
9	a.	Pension des ouvriers 25,100		
	b.	Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'institution 420		
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situation malheureuse 500		
			26,020	15,020
10	»	Dépenses diverses et imprévues	850	1,000
		A REPORTER . . fr.	5,237,220	5,821,820

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
»	579,950	OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT.	53,000,	B.
		Kantoorbehoeften, drukwerken, enz. :		
		1 ^o Fakturen van het Middelambt voor Druk- werken	80,000	
		2 ^o Andere leveringen en drukwerken	10,000	
			90,000	
		Verwarming, water, gas, electriciteit, huur, telefoon- en telegraafabonnementen en verbindingen voor het hotel van den Minister en de lokalen bezet door het Alge- meen Secretariaat. — Abonnement op de « Agence télégraphique Belge »	133,000	C.
		Onderhoudswerken en inrichting van de lokalen bezet door het Algemeen Secretariaat. Meubelen : onderhoud. — Kleine uitgaven	65,000	D.
			341,000	
		(De kredieten voorzien bij littera's A, B, C en D mogen van de eene naar de andere overgebracht worden, volgens de noodwendigheden van den dienst.)		
10,500	»	Sommen verschuldigd wegens postvrijdom	»	6
«	24,800	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen en aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	7
»	»	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen.	»	8
»	1,200	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920, verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven (<i>ter herinnering</i>).	»	(1)
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :		
		Pensioenen der werklieden	25,100	a. 9
		Toelagen om bij te dragen in de verschillende lasten van de inrichting	420	b.
		Hulpgeld aan oud-werklieden of aan hun familie in een onge- lukkigen toestand verkeerende	500	c.
11,000	»		26,020	
»	150	Verschillende en onvoorziene uitgaven	»	10
21,500	606,100	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.																																																							
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																																							
		REPORT . . fr.	5,237,220	5,821,820																																																							
		Section 2. — Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc.																																																									
11	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :																																																									
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitement annuel.</th><th>Effectif prévu au cadre</th><th>réel.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Chef de service (chef de bureau, chef de division ou sous-directeur) . . .</td><td>30,000 à 56,000</td><td>1</td><td>1</td><td rowspan="5">200,000</td></tr> <tr> <td>Premier rédacteur . . .</td><td>21,500 à 36,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Rédacteur.</td><td>12,000 à 26,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Agréé-commis aux écritures. . .</td><td>9,500 à 25,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Agent réceptionnaire . . .</td><td>14,500 à 25,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Assistant de chimie . . .</td><td>12,000 à 26,000</td><td>1</td><td>1</td><td rowspan="2">208,000</td></tr> <tr> <td>TOTAUX . . .</td><td></td><td>8</td><td>8</td></tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td></td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles</td><td></td><td></td><td></td><td>2,000</td></tr> <tr> <td>Application de la loi du 23 mars 1932 (complément), . . .</td><td></td><td></td><td></td><td>2,000</td></tr> <tr> <td>TOTAL . . . fr.</td><td></td><td></td><td></td><td>208,000</td></tr> </table>	GRADES.	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre	réel.	Dépenses.	Chef de service (chef de bureau, chef de division ou sous-directeur) . . .	30,000 à 56,000	1	1	200,000	Premier rédacteur . . .	21,500 à 36,000	1	1	Rédacteur.	12,000 à 26,000	2	2	Agréé-commis aux écritures. . .	9,500 à 25,000	1	1	Agent réceptionnaire . . .	14,500 à 25,000	2	2	Assistant de chimie . . .	12,000 à 26,000	1	1	208,000	TOTAUX . . .		8	8	Indemnité de résidence				4,000	Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles				2,000	Application de la loi du 23 mars 1932 (complément), . . .				2,000	TOTAL . . . fr.				208,000		
GRADES.	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre	réel.	Dépenses.																																																							
Chef de service (chef de bureau, chef de division ou sous-directeur) . . .	30,000 à 56,000	1	1	200,000																																																							
Premier rédacteur . . .	21,500 à 36,000	1	1																																																								
Rédacteur.	12,000 à 26,000	2	2																																																								
Agréé-commis aux écritures. . .	9,500 à 25,000	1	1																																																								
Agent réceptionnaire . . .	14,500 à 25,000	2	2																																																								
Assistant de chimie . . .	12,000 à 26,000	1	1	208,000																																																							
TOTAUX . . .		8	8																																																								
Indemnité de résidence				4,000																																																							
Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles				2,000																																																							
Application de la loi du 23 mars 1932 (complément), . . .				2,000																																																							
TOTAL . . . fr.				208,000																																																							
	B.	Indemnités diverses, récompenses	500																																																								
			208,500	"																																																							
12	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois :																																																									
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitements et salaires.</th><th>Effectif prévu au cadre.</th><th>réel.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Aide-préparateur . . . A</td><td>10,900 à 15,600</td><td>1</td><td>1</td><td rowspan="3">100,000</td></tr> <tr> <td>Magasinier A</td><td>9,900 à 13,400</td><td>6</td><td>6</td></tr> <tr> <td>Manceuvre J</td><td>37.65</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>TOTAUX. . . .</td><td></td><td>8</td><td>8</td><td rowspan="4">114,500</td></tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Indemnités familiale, de naissance, etc.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) . . .</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	GRADES.	Traitements et salaires.	Effectif prévu au cadre.	réel.	Dépenses.	Aide-préparateur . . . A	10,900 à 15,600	1	1	100,000	Magasinier A	9,900 à 13,400	6	6	Manceuvre J	37.65	1	1	TOTAUX. . . .		8	8	114,500	Indemnité de résidence				Indemnités familiale, de naissance, etc.				Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) . . .																									
GRADES.	Traitements et salaires.	Effectif prévu au cadre.	réel.	Dépenses.																																																							
Aide-préparateur . . . A	10,900 à 15,600	1	1	100,000																																																							
Magasinier A	9,900 à 13,400	6	6																																																								
Manceuvre J	37.65	1	1																																																								
TOTAUX. . . .		8	8	114,500																																																							
Indemnité de résidence																																																											
Indemnités familiale, de naissance, etc.																																																											
Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) . . .																																																											
			114,500	"																																																							
		A REPORTER . . fr.	5,560,220	5,821,820																																																							

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
21,500	606,100	OVERDRACHT.					
		Afdeeling 2. — Keurraad voor papieren, drukwerk, kantoorbehoefden, enz.					
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaars en beambten :				A.	11
		GRADEN.	Jaarwedde.	Getalsterkte in het kader.	eigen- lijke.	Uitgaven.	
		Dienstoverste, (bureelover- ste, afdeelingsoverste of onderbestuurder).	30,000 tot 56,000	1	1	200,000	
		Eerste opsteller	21,500 tot 36,000	1	1		
		Opsteller	12,000 tot 26,000	2	2		
		Aangestelde of klerk	9,500 tot 25,000	1	1		
		Keurders.	14,500 tot 25,000	2	2		
		Assistant-scheikundige	12,000 tot 26,000	1	1		
		TOTALEN		8	8		
		Standplaatsvergoeding			fr.	4,000	
		Familie- en geboortevergoeding, vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis				2,000	
		Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)				2,000	
		TOTAAL			fr.	208,000	
208,500	»	Allerhande vergoedingen, belooningen				500	B.
		TOTAAL			fr.	208,500	
		Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huishoudhouders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand :				A.	12
		GRADEN.	Jaarwedde en loonen.	Getalsterkte in het kader.	eigen- lijke.	Uitgaven.	
		Hulpgereedmaker	J 10,900 tot 15,600	1	1	100,000	
		Magazijnier	J 9,900 tot 13,400	6	6		
		Arbeider	D 37.65	1	1		
		TOTALEN		8	8		
		Standplaatsvergoeding			fr.	6,000	
		Familie- en geboortevergoedingen, enz.				2,500	
114,500	»	Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)				6,000	
		TOTAAL			fr.	114,500	
344,500	606,100	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.																																																																	
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																																																	
		REPORT . . fr.	5,560,220	5,821,820																																																																	
13	»	Indemnités pour travaux de copies (dactylographe chargée des copies de la commission)	1,200	»																																																																	
14	»	Indemnités de déplacements, de tournées, voyages et missions; libres parcours	16,440	»																																																																	
15		Matériel :																																																																			
	A.	Fournitures de bureau, achat et entretien de mobilier, impressions, entretien des locaux, menues dépenses fr. 7,500																																																																			
	B.	Chauffage, éclairage, loyer de locaux, eau, communications téléphoniques et télégraphiques 12,000																																																																			
	C.	Achat de produits chimiques et appareils de laboratoire. 4,000																																																																			
		TOTAL . . . fr.	23,500	»																																																																	
16	»	Dépenses imprévues non libellées au budget	500	»																																																																	
		Section 3. — Comité supérieur du contrôle																																																																			
		I. — Services généraux.																																																																			
17	A	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :																																																																			
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitement annuel.</th><th>Effectif prévu au cadre.</th><th>réel.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Directeur d'administration .</td><td>65,000 à 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="5">1^o Services administratifs :</td></tr> <tr> <td>Sous-directeur</td><td>39,000 à 56,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>Chef de bureau-chef de division.</td><td>30,000 à 48,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>Premier rédacteur, comp- table.</td><td>21,500 à 36,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Rédacteur.</td><td>12,000 à 26,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Chef garde principal. . . .</td><td>10,000 à 25,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Dactylographe et expédi- tionnaire</td><td>10,000 à 23,600</td><td>4</td><td>4</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="5">2^o Service de surveillance :</td></tr> <tr> <td>Commissaire de surveillance.</td><td>21,500 à 42,000</td><td>9</td><td>9</td><td></td></tr> <tr> <td>Sous-commissaire de surveil- lance.</td><td>12,000 à 30,000</td><td>15</td><td>15</td><td></td></tr> <tr> <td>A REPORTER</td><td></td><td>37</td><td>37</td><td></td></tr> </table>	GRADES.	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre.	réel.	Dépenses.	Directeur d'administration .	65,000 à 75,000	1	1		1 ^o Services administratifs :					Sous-directeur	39,000 à 56,000	1	1		Chef de bureau-chef de division.	30,000 à 48,000	1	1		Premier rédacteur, comp- table.	21,500 à 36,000	2	2		Rédacteur.	12,000 à 26,000	2	2		Chef garde principal. . . .	10,000 à 25,000	2	2		Dactylographe et expédi- tionnaire	10,000 à 23,600	4	4		2 ^o Service de surveillance :					Commissaire de surveillance.	21,500 à 42,000	9	9		Sous-commissaire de surveil- lance.	12,000 à 30,000	15	15		A REPORTER		37	37			
GRADES.	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre.	réel.	Dépenses.																																																																	
Directeur d'administration .	65,000 à 75,000	1	1																																																																		
1 ^o Services administratifs :																																																																					
Sous-directeur	39,000 à 56,000	1	1																																																																		
Chef de bureau-chef de division.	30,000 à 48,000	1	1																																																																		
Premier rédacteur, comp- table.	21,500 à 36,000	2	2																																																																		
Rédacteur.	12,000 à 26,000	2	2																																																																		
Chef garde principal. . . .	10,000 à 25,000	2	2																																																																		
Dactylographe et expédi- tionnaire	10,000 à 23,600	4	4																																																																		
2 ^o Service de surveillance :																																																																					
Commissaire de surveillance.	21,500 à 42,000	9	9																																																																		
Sous-commissaire de surveil- lance.	12,000 à 30,000	15	15																																																																		
A REPORTER		37	37																																																																		
		A REPORTER . . . fr.	5,601,860	5,821,820																																																																	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																	
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.																																																																				
344,500	606,100	OVERDRACHT.																																																																			
1,200	»	Vergoedingen voor schrijfwerk (typiste gelast met de afschriften van den keurraad).		13																																																																	
16,440	»	Vergoedingen wegens verplaatsing, rondreizen, reizen en opdrachten; vrijkaarten.		14																																																																	
		Materiëel :		15																																																																	
		Kantoorbehoefden, aankoop en onderhoud van meubelen, druk- werken, onderhoud der gebouwen, kleine uitgaven. fr. 7,500	A.																																																																		
		Verwarming, verlichting, huur van lokalen, water, tele- foon- en telegraafverbindingen 12,000	B.																																																																		
		Aankoop van scheikundige producten en apparaten voor het laboratorium 4,000	C.																																																																		
23,500	»	TOTAAL fr. 23,500																																																																			
500	»	Onvoorziene niet in de begrooting opgenomen uitgaven		16																																																																	
		Afdeeling 3. — Hooger comiteit van toezicht.																																																																			
		I. — Algemeene diensten.																																																																			
		Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaars en beambten :	A	17																																																																	
		<table> <tr> <th>GRADEN.</th><th>Jaarwedde.</th><th colspan="2">Getalsterkte in het eigen- kader. Ijke.</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td>Bestuurder van beheer</td><td>65,000 tot 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="5">1^o Bestuursdiensten :</td></tr> <tr> <td>Onderbestuurder.</td><td>39,000 tot 56,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>Bureeloverste-afdeelings- overste</td><td>30,000 tot 48,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>Eerste opsteller, reken- plichtige</td><td>21,500 tot 36,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Opsteller</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Eerstaanwezend hoofd- wachter.</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Typist (e) en expeditionnair.</td><td>10,000 tot 23,600</td><td>4</td><td>4</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="5">2^o Toezichtsdienst :</td></tr> <tr> <td>Toezichtscommissaris</td><td>21,500 tot 42,000</td><td>9</td><td>9</td><td></td></tr> <tr> <td>Toezichtsordercommissaris .</td><td>12,000 tot 30,000</td><td>15</td><td>15</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="2">OVER TE DRAGEN. . . .</td><td>37</td><td>37</td><td></td></tr> </table>	GRADEN.	Jaarwedde.	Getalsterkte in het eigen- kader. Ijke.		Uitgaven.	Bestuurder van beheer	65,000 tot 75,000	1	1		1 ^o Bestuursdiensten :					Onderbestuurder.	39,000 tot 56,000	1	1		Bureeloverste-afdeelings- overste	30,000 tot 48,000	1	1		Eerste opsteller, reken- plichtige	21,500 tot 36,000	2	2		Opsteller	12,000 tot 26,000	2	2		Eerstaanwezend hoofd- wachter.	10,000 tot 25,000	2	2		Typist (e) en expeditionnair.	10,000 tot 23,600	4	4		2 ^o Toezichtsdienst :					Toezichtscommissaris	21,500 tot 42,000	9	9		Toezichtsordercommissaris .	12,000 tot 30,000	15	15		OVER TE DRAGEN. . . .		37	37			
GRADEN.	Jaarwedde.	Getalsterkte in het eigen- kader. Ijke.		Uitgaven.																																																																	
Bestuurder van beheer	65,000 tot 75,000	1	1																																																																		
1 ^o Bestuursdiensten :																																																																					
Onderbestuurder.	39,000 tot 56,000	1	1																																																																		
Bureeloverste-afdeelings- overste	30,000 tot 48,000	1	1																																																																		
Eerste opsteller, reken- plichtige	21,500 tot 36,000	2	2																																																																		
Opsteller	12,000 tot 26,000	2	2																																																																		
Eerstaanwezend hoofd- wachter.	10,000 tot 25,000	2	2																																																																		
Typist (e) en expeditionnair.	10,000 tot 23,600	4	4																																																																		
2 ^o Toezichtsdienst :																																																																					
Toezichtscommissaris	21,500 tot 42,000	9	9																																																																		
Toezichtsordercommissaris .	12,000 tot 30,000	15	15																																																																		
OVER TE DRAGEN. . . .		37	37																																																																		
386,140	606,100	OVER TE DRAGEN.																																																																			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.																																																												
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																																												
		REPORT. . fr.	5,601,860	5,821,820																																																												
		3 ^e Service de contrôle des travaux :																																																														
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitement annuel.</th><th colspan="2">Effectif</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th>prévu au cadre.</th><th>réel.</th><td></td></tr> <tr> <td>REPORT.</td><td></td><td>37</td><td>37</td><td></td></tr> <tr> <td>Inspecteur de travaux . .</td><td>30,000 à 52,000</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>Contrôleur de travaux . .</td><td>21,500 à 42,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Contrôleur adjoint de travaux.</td><td>12,000 à 30,000</td><td>6</td><td>6</td><td></td></tr> </table>	GRADES.	Traitement annuel.	Effectif		Dépenses.			prévu au cadre.	réel.		REPORT.		37	37		Inspecteur de travaux . .	30,000 à 52,000	1	1		Contrôleur de travaux . .	21,500 à 42,000	2	2		Contrôleur adjoint de travaux.	12,000 à 30,000	6	6																																	
GRADES.	Traitement annuel.	Effectif		Dépenses.																																																												
		prévu au cadre.	réel.																																																													
REPORT.		37	37																																																													
Inspecteur de travaux . .	30,000 à 52,000	1	1																																																													
Contrôleur de travaux . .	21,500 à 42,000	2	2																																																													
Contrôleur adjoint de travaux.	12,000 à 30,000	6	6																																																													
		4 ^e Personnel hors cadre :																																																														
		Fonctionnaire principal 57,000	1	1																																																												
		TOTAUX 47	47	fr. 1,307,600																																																												
		Indemnité de résidence		18,700																																																												
		Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles		21,750																																																												
		Application de la loi du 23 mars 1932 (complément)		3,850																																																												
		TOTAL. . fr.		1,351,900																																																												
	B	Secours		5,000																																																												
	C	Jetons de présence des membres, indemnité du magistrat- président, des secrétaires et des experts, coopération, etc		27,300																																																												
			1,384,200	1,384,200																																																												
18	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :																																																														
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitement annuel.</th><th colspan="2">Effectif</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th>prévu au cadre.</th><th>réel.</th><td></td></tr> <tr> <td>Huissier et messenger . . A.</td><td>9,000 à 20,000</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Nettoyeur J.</td><td>29,00 à 51,50</td><td>2</td><td>2</td><td></td></tr> <tr> <td>Concierge-écureuse J.</td><td>12</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>Ecureuse J.</td><td>12</td><td>1</td><td>1</td><td></td></tr> <tr> <td>TOTAUX</td><td></td><td>6</td><td>6</td><td>fr. 55,150</td></tr> <tr> <td>Indemnité de résidence</td><td></td><td></td><td></td><td>2,250</td></tr> <tr> <td>Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles</td><td></td><td></td><td></td><td>6,500</td></tr> <tr> <td>Supplément local, etc.</td><td></td><td></td><td></td><td>2,250</td></tr> <tr> <td>Application de la loi du 23 mars 1932 (complément)</td><td></td><td></td><td></td><td>2,850</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>69,000</td></tr> </table>	GRADES.	Traitement annuel.	Effectif		Dépenses.			prévu au cadre.	réel.		Huissier et messenger . . A.	9,000 à 20,000	2	2		Nettoyeur J.	29,00 à 51,50	2	2		Concierge-écureuse J.	12	1	1		Ecureuse J.	12	1	1		TOTAUX		6	6	fr. 55,150	Indemnité de résidence				2,250	Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles				6,500	Supplément local, etc.				2,250	Application de la loi du 23 mars 1932 (complément)				2,850					69,000		
GRADES.	Traitement annuel.	Effectif		Dépenses.																																																												
		prévu au cadre.	réel.																																																													
Huissier et messenger . . A.	9,000 à 20,000	2	2																																																													
Nettoyeur J.	29,00 à 51,50	2	2																																																													
Concierge-écureuse J.	12	1	1																																																													
Ecureuse J.	12	1	1																																																													
TOTAUX		6	6	fr. 55,150																																																												
Indemnité de résidence				2,250																																																												
Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles				6,500																																																												
Supplément local, etc.				2,250																																																												
Application de la loi du 23 mars 1932 (complément)				2,850																																																												
				69,000																																																												
	B.	Secours		1,000																																																												
			70,000	82,700																																																												
		A REPORTER . fr.	7,056,060	7,437,720																																																												

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.						
386,140	606,100	OVERDRACHT.					
		3 ^o Dienst van toezicht op de werken :					
		GRADEN.	Jaarwedde.	Getalsterkte in het kader. eigen- lijke.		Uitgaven.	
		OVERDRACHT.					
		Opziener van werken . . .	30,000 tot 52,000	37	37		
		Controleur van werken . .	21,500 tot 42,000	1	1		
		Toegevoegd controleur van werken	12,000 tot 30,000	2	2		
				6	6		
		4 ^o Personeel buiten kader :					
		Eerstaanwezend ambtenaar.	57,000	1	1		
		TOTALEN		47	47	fr. 1,307,600	
		Standplaatsvergoeding				18,700	
		Familie- en geboortevergoedingen, vergoeding wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis				21,750	
		Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde) . . .				3,850	
		TOTAAL				fr. 1,351,900	
		Hulpgelden				5,000	B
		Zitpenningen voor de leden, vergoeding voor den magis- traat-voorzitter, de secretarissen en de deskundigen, samenwerking, enz.				27,300	C
	149,000					1,384,200	
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiiën en vergoedingen :					A. 18
		GRADEN.	Jaarwedde.	Getalsterkte in het kader. eigen- lijke.		Uitgaven.	
		Deurwaarder en bode	J. 9,000 tot 20,000	2	2		
		Schoonmaker	D. 29.00 tot 51.50	2	2		
		Huisbewaarster-schuurster	D. 12.00	1	1		
		Schuurster	D. 12.00	1	1		
		TOTALEN		6	6	fr. 55,150	
		Standplaatsvergoeding				2,250	
		Familie- en geboortevergoedingen, vergoeding wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis				6,500	
		Plaatselijk bijloon, enz				2,250	
		Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde) . . .				2,850	
						69,000	
		Hulpgelden				1,000	B.
	12,700					70,000	
386,140	767,800	OVER TE DRAGEN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . . fr.	7,056,060	7,437,720
19		Frais de déplacements :		
	a.	Membres et experts du comité fr. 12,800		
	b.	Fonctionnaires et agents 168,300		
		-----	181,100	211,600
			.	
20		Matériel :		
	a.	Fournitures de bureau, mobilier, impressions, reliures, achats de livres, menues dépenses, etc. fr. 22,575		
	b.	Chauffage, éclairage, loyer de locaux, menues dépenses de même nature 52,525		
		-----	75,100	79,500
21	"	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	115,000	125,000
22	"	Subsides aux caisses des pensions en exécution de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920 et des dispositions de son article 1 ^{er} prévoyant le double- ment et le triplement des périodes de guerre	8,500	2,500
23		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pensions des ouvriers fr. 8,200		
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'insti- tution 350		
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leur famille se trouvant dans une situation nécessitante 500		
		-----	9,050	3,910
24	"	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	64,000	30,000
		A REPORTER . . . fr.	7,508,810	7,890,230

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
386,140	767,800	OVERDRACHT.		
		Vergoedingen wegens verplaatsing :		
		Leden en deskundigen van het comiteit	12,800	a.
		Ambtenaars en agenten	168,300	b.
»	30,500		181,100	
		Materiëel :		20
		Kantoorbehoeften, drukwerk, meubelen, boekbinden, aankoop van boeken, kleine uitgaven, enz. fr.	22,575	a.
		Verwarming, verlichting, huur van lokalen, kleine uitgaven, van dezelfde aard	52,525	b.
»	4,400		75,100	
		Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen en aan ambte- naars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.		» 21
6,000	»	Toelagen aan de pensioenkas in uitvoering van artikel 6 van de wet van 3 Juni 1920 en van haar artikel 1, de verdubbeling en verdriedubbeling der oorlogstijdperken voorschrijvende.		22
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement .		23
		Pensioen aan de werklieden fr.	8,200	a.
		Toelage als bijdrage tot de verschillende lasten der inrich- ting	350	b.
5,140	»	Hulp aan oud-werklieden of aan dezer familie in een behoef- tigen toestand verkeerende	500	c.
			9,050	
34,000	»	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.		» 24
431,280	812,700	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles. Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933 — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . . fr.				7,508,810	7,890,230
		II. — <i>Service de recherche des auteurs de vols au chemin de fer.</i>					
25	A.	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :					
		GRADES. —	Traitement annuel.	Effectif prévu au cadre.	réel.	Dépenses.	
		1 ^o <i>Services administratifs :</i>					
		Premier rédacteur	21,500 à 36,000	1	1	528,900	
		Rédacteur	12,000 à 26,000	1	1		
		Dactylographe et expéditionnaire	10,000 à 25,000	2	2		
		Commis aux écritures et agréé	9,500 à 25,000	2	2		
		2 ^o <i>Service de surveillance :</i>					
		Commissaire de surveillance principal	33,000 à 56,000	1	1	528,900	
		Commissaire de surveillance	21,500 à 42,000	5	5		
		Sous-commissaire de surveillance	12,000 à 30,000	10	10		
		TOTAUX				22 22	
		Indemnité de résidence fr.				13,500	
		Indemnités familiale, naissance, de dernière maladie et de funérailles				12,900	
		Application de la loi du 23 mars 1932 (complément)				2,250	
						557,550	
	B.	Secours				2,000	
						559,550	625,800
26	»	Frais de déplacements				72,900	85,000
27		Section 4. — Dépenses générales.					
		Secours :					
	a.	A d'anciens fonctionnaires et employés, ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse fr.				4,500	
	b.	A d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles, ainsi qu'aux ayants droit d'agents célibataires décédés ensuite de faits de guerre.				35,000	
						39,500	68,000
		A REPORTER . . . fr.				8,180,760	8,669,030

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
431,280	812,700	OVERDRACHT.			
		II. — <i>Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij den spoorweg.</i>			
		Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten :		A.	25
		GRADEN.	Getalsterkte		
		—	In het eigen- kader. lijk.		
		Jaarwedde.			
		1 ^o <i>Bestuursdiensten :</i>			
		Eerste opsteller	21,500 tot 36,000 1 1		
		Opsteller	12,000 tot 26,000 1 1		
		Typist (e) expeditionnair	10,000 tot 25,000 2 2		
		Kantoorclerken en aanges- telde.	9,500 tot 25,000 2 2		
		2 ^o <i>Dienst van toezicht :</i>			
		Eerstaanwezend toezichts- commissaris	33,000 tot 56,000 1 1		
		Toezichtscommissaris	21,500 tot 42,000 5 5		
		Toezichtsondercommissaris	12,000 tot 30,000 10 10		
		TOTALEN. fr.	22 22		
		Standplaatsvergoeding	fr.		13,500
		Familie- en geboortevergoedingen, vergoeding wegens kosten van laatste ziekte en begravenis			12,900
		Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)			2,250
					557,550
		Hulpgelden		B.	2,000
					559,550
		Vergoedingen wegens verplaatsing		"	26
		Afdeling 4. — <i>Algemeene uitgaven.</i>			
		Hulpgelden :			27
		Aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden.	fr.	a.	4,500
		Aan oud-ambtenaars en -beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen, alsmede aan rechthebbenden van ongehuwde bedienden tenge- volge van oorlogsfeiten overleden		b.	35,000
					39,500
431,280	919,550	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	8,180,760	8,669,030
28		Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus	6,000	15,000
29		Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. Jetons de pré- sence, frais de parcours, indemnités :		
	a.	Délégation à la Société des Installations maritimes de Bruxelles fr. 2,000		
	b.	Comité consultatif de contentieux administratif et d'admini- stration générale. — Indemnités. — Abonnements de chemins de fer, etc. 20,500		
	c.	Conseil supérieur des transports. — Documentation. . . 20,000		
	d.	Comité consultatif des tarifs 15,000		
	e.	Comité consultatif des tramways 2,550		
	f.	Comité consultatif des autobus. 5,000		
			65,050	107,500
		(Les magistrats qui font partie du Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les Conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)		
30	"	Cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande aux agents de l'administration : rémunération des directeurs, profes- seurs, etc., achat de livres, location de locaux, dépenses diverses relatives à ces cours.	144,000	160,000
31	"	Honoraires des avocats; abonnements téléphoniques, etc.	127,500	150,000
32	"	Commission centrale d'examen.	8,000	10,000
33	"	Bibliothèque centrale : achat de livres, publications, reliures, etc.. . .	20,000	32,500
34	"	Subside à la Commission internationale du Congrès des Chemins de fer . .	5,000	5,000
35	"	Affiliation à l'Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles	3,000	3,000
(2)	"	Affiliation au Comité national belge de l'organisation scientifique (<i>pour mémoire</i>)	"	1,000
36	"	Subside pour la propagande touristique	500,000	1,000,000
37		Ligne vicinale Mons-Boussu. — Subside à la Caisse des Ouvriers du Département :		
	a.	Pensions des ouvriers 129,000		
	b.	Secours aux nécessiteux 1,000		
			130,000	145,600
		A REPORTER. . .	9,189,310	10,298,630

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.			
431,280	919,550	OVERDRACHT.		
»	9,000	Hulpgelden bij uitzondering te verleen en aan andere personen dan die hierboven vermeld.	»	28
		Afvaardingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Zitpenningen, reiskosten, vergoedingen :		29
		Afvaardiging bij de Maatschappij der Zeevaartinrichtingen te Brussel 2,000	a.	
		Raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur. — Vergoedingen. — Abonnemen ten op de spoorwegen, enz. 20,500	b.	
		Hoogere Raad voor vervoer. — Documentatie 20,000	c.	
		Raadgevend comiteit der tarieven 15,000	d.	
		Raadgevend comiteit der trams 2,550	e.	
»	42,450	Raadgevend comiteit der autobussen 5,000	f.	
		65,050 (De magistraten die deel uitmaken van het Raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur trekken de vacatievergoedingen ten zelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.)		
»	16,000	Leergangen in het Fransch, het Vlaamsch en het Duitsch voor bedienden van het Beheer : bezoldiging van de bestuurders, leeraars, enz., aankoop van boeken, huren van lokalen, allerlei uitgaven voor die leergangen.	»	30
»	22,500	Eereloon der advocaten; telefoonabonnementen, enz.	»	31
»	2,000	Hoofdexamencommissie	»	32
»	12,500	Centrale boekerij : aankoop van boeken, uitgaven, boekbinden, enz. . .	»	33
»	»	Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres . .	»	34
»	»	Toetreding tot de « Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics d'automobiles ».	»	35
»	1,000	Toetreding tot het « Comité national belge de l'organisation scientifique » (ter herinnering).	»	(2)
»	500,000	Toelage voor toeristische propaganda	»	36
		Buurtlijn Bergen-Boussu. — Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :		37
		Pensioenen van de werklieden fr. 129,000	a.	
»	15,600	Hulpgelden aan behoeftigen 1,000	b.	
		Fr. 130,000		
431,280	1,540,600	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932
		REPORT". . fr.	9,189,310	10,298,630
38	"	Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des transports internationaux par chemin de fer, à Berne	50,000	50,000
(3)	"	Quote-part dans les dépenses afférentes au contrôle médical et au fonctionnement du préventorium (service commun aux Départements des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones) (pour mémoire) .	"	104,250
39	"	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	475,000	525,000
40	"	Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck	35,000	35,000
41	"	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	75,000	37,500
42	a.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, en compensation des réductions de tarifs de transport accordées à la demande de l'État, aux familles nombreuses luxembourgeoises voyageant en Belgique	50,000	50,000
	b.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, en compensation des réductions de tarifs de transport, accordées à la demande de l'État, aux familles nombreuses belges	8,000,000	5,000,000
	c.	Indemnité allouée à la Société nationale des Chemins de fer belges, en compensation de l'application à la métallurgie luxembourgeoise des tarifs appliqués à la métallurgie belge	12,000,000	10,000,000
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . fr.	29,874,310	26,100,380
			=====	
			AUGMENTATION . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
431,280	1,540,600	OVERDRACHT.		
»	»	Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg, te Berne.	»	38
»	104,250	Aandeel in de uitgaven voor het geneeskundig toezicht en voor de werking van het preventorium (diensten gemeen aan de Departementen van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafien en Telefonen) (<i>ter herinnering</i>).	»	(3)
»	50,000	Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	»	39
»	»	Onderhoud en draaien van de brug te Willebroeck	»	40
37,500	»	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	»	41
»	»	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven op aanvraag van den Staat toegekend aan de in België reizende kinderrijke Luxemburgsche gezinnen.	a.	42
3,000,000	»	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven op aanvraag van den Staat toegekend aan de kinderrijke Belgische gezinnen.	b.	
2,000,000	»	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens toepassing op de Luxemburgsche metaalnijverheid van de vervoertarieven toegepast op de Belgische metaalnijverheid.	c.	
5,468,780	1,694,850	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
3,773,930		VERMEERDERING.		
=====				

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.										CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932 — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932	
		REPORT . . fr.													
		TRAITEMENTS	Effectif					Dépenses							
		GRADES.	annuels.	prévu au cadre.					Réel.	par littera.					
				Litt.	Litt.	Litt.	Litt.	Litt.							
				a.	b.	c.	d.	e.							
		REPORT . . .	55	6	46	1	1	111							
		Commis . . .	10,000 à 25,000	»	»	16	»	1	16						
		Dactylographe . .	10,000 à 20,000	6	1	3	»	»	10						
		Sténo-dactylog. -													
		rédacteur . . .	18,000 à 26,000	1	»	»	»	»	1						
		Sténo-dactyl. . .	12,000 à 22,500	1	»	»	»	»	1						
		Commissaire ma-													
		ritime-direct. . .	48,000 à 65,000	»	»	1	»	»	1						
		Commissaire ma-													
		ritime . . .	19,500 à 36,000	»	»	9	»	»	9						
		Receveur des													
		droits marit. . .	13,800 à 42,000	»	»	1	»	»	1						
		Comptable . . .	12,000 à 36,000	»	»	2	»	»	1						
		Receveur de pas-													
		sage d'eau . . .	17,500 à 23,600	»	2	»	»	»	2						
		Receveur auxil. .	13,600 à 18,000	»	5	»	»	»	5						
		Releveur de cou-													
		pons.	12,200 à 15,700	»	7	»	»	»	7						
		Agent de la police													
		maritime . . .	13,600 à 18,000	»	»	22	»	»	20						
		Chef de dépôt . .	24,000 à 36,000	»	»	1	»	»	1	Litt. a.					
		Encaisseur . . .	16,400 à 23,600	»	»	1	»	»	1						
		Directeur d'école													
		de navigation . .	39,000 à 63,000	»	»	2	»	»	2	1,873,400					
		Professeur . . .	22,000 à 59,000	»	»	4	»	»	4						
		Chargé de cours .	600 à 15,360	»	»	15	»	4	18						
		Secrétaire-surv. .	12,000 à 26,000	»	»	1	»	»	1	Litt. b.					
		Commandant-di-													
		recteur	39,000 à 57,000	»	»	»	»	1	1	8,969,000					
		Commandant . . .	30,000 à 48,000	»	7	»	1	»	8						
		Officier d'adm. .	30,000 à 52,000	»	»	»	»	1	1						
		Premier lieuten. .	24,000 à 36,000	»	7	»	1	»	8	Litt. c.					
		Officier - adjoint													
		d'administrat. . .	12,000 à 36,000	»	»	»	»	»	»						
		Lieutenant . . .	18,000 à 30,000	»	7	»	2	»	9	8,391,850					
		Lieutenant instr.	24,000 à 45,000	»	»	»	»	2	2						
		Aumônier . . .	22,000	»	»	»	2	»	2	Litt. d.					
		Médecin . . .	35,000	»	»	»	1	»	1						
		Maître . . .	14,300 à 17,100	»	9	»	1	1	12	950,750					
		Quartier-maître													
		(de pont) . . .	13,600 à 16,400	»	»	»	»	4	4	Litt. e.					
		Contremaître													
		(charpentier, voi-								519.500					
		lier, etc.) . . .	13,600 à 17,100	»	25	»	6	»	31						
		Matelot-rameur .	12.200 à 15,700	»	»	18	»	»	19						
		A REPORTER . . .	63	76	142	15	15	310							
		A REPORTER . . fr.													

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.						Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.								
		OVERDRACHT.							
		GRADEN.	Jaarwedden.	Getalsterkte in het kader					Uitgaven per littera.
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.	Litt. e.	Eigen- lijk.
			OVERDRACHT. 63	76	142	15	15	310	
		Matroos en ma- troos - timmer- man (Antwerp.)	12,200 tot 15,700	» 60	24	»	»	»	83
		Lichtematroos (kust)	10,200 » 10,700	» 10	»	»	»	»	2
		Matroos-timmer- man (Dienst van de kust)	12,200 » 15,700	» 6	»	1	»	»	7
		Matroos (Dienst van de kust)	12,200 » 15,700	» 112	51	19	4	191	
		Chef-loods	19,500 » 42,000	» »	10	»	»	»	10
		Eerste schipper	19,500 » 25,500	» 1	»	»	»	»	1
		Schipper	17,100 » 23,600	» 11	24	»	»	»	35
		Scheepsdiepgangs- meter	17,500 » 23,600	» 1	5	»	»	»	6
		Opperkok	14,300 » 17,100	» »	»	»	1	1	
		Stuurman	14,300 » 18,000	» 11	6	»	»	»	19
		Lichttoren-hoofd- wachter	14,300 » 18,000	» »	»	»	»	»	»
		Lichttorenwach- ter	11,500 » 13,600	» »	3	»	»	»	3
		Tijseiner	13,600 » 18,000	» »	1	»	»	»	1
		Hulptijseiner	11,500 » 13,600	» »	5	»	»	»	5
		Opzichter van den reddingsdienst	1,900 » 2,610	» »	8	»	»	»	8
		Patroon-redder	500	» »	4	»	»	»	4
		Onderpatroon- redder	400 tot 475	» »	4	»	»	»	4
		Matroos-redder	300 tot 375	» »	7	»	»	»	7
		Eerstaanwezend scheepsmeter en scheepsmeter	16,000 » 33,000	» »	5	»	»	»	5
		Scheepsmeter- helper	15,500 » 21,500	» »	1	»	»	»	1
		Peiler-hydrograaf	10,000 » 25,000	» »	1	»	»	»	1
		<i>Technisch personeel.</i>							
		Technicus	17,500 tot 38,000	2	»	»	»	»	2
		Eerstaanwezend ingenieur	24,000 » 65,000	» »	2	»	»	»	2
		Ingenieur	27,000 » 42,000	» »	7	»	»	»	7
		Zeevaartopziener	27,000 » 39,000	» 1	1	»	»	»	2
		Conducteur- werktuigkundige	27,000 » 39,000	» 1	1	»	»	»	2
		Conducteur-tim- merman	20,000 » 36,000	» »	2	»	»	»	2
		OVER TE DRAGEN.		65	289	313	35	20	719
		OVER TE DRAGEN.							

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.							CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
									KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.							"	"
		GRADES.	Traitements annuels.	Effectif prévu au cadre					Réel.	Dépenses par littéra.
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.	Litt. e.		
		REPORT . . .	65 289 313 35 20 719							
		Officier-mécani- cien-chef instr.	24,000 à 45,000	"	"	"	"	"	"	"
		Officier-mécani- cien-instructeur	20,000 à 36,000	"	"	"	"	2	2	
		Mécanicien-chef .	20,000 à 36,000	"	16	1	1	"	18	
		Machiniste (Serv. de la côte) . .	17,100 à 23,000	"	20	24	2	2	48	
		Machiniste et ma- chiniste-adjoint (Serv. d'Anvers)	14,300 à 23,000	"	16	13	"	"	29	
		Machiniste-adj. et contre-maître- chauffeur (Serv. de la côte) . .	13,600 à 17,100	"	52	42	6	"	98	
		Quartier-maître (machines) . .	14,300 à 17,100	"	"	"	"	4	4	
		Chauffeur (Anv.)	12,200 à 15,700	"	19	17	"	"	37	
		Chauffeur (Serv. de la côte) . .	12,200 à 15,700	"	126	53	8	5	192	
		TOTAUX . .	65 538 463 52 33 1,147						20,704,500	
		f) Personnel devenu disponible par suppression d'emploi.							222,500	
		g) Part de la Marine dans les traitements et indemnités à allouer aux agents des télégraphes chargés de desservir les postes de télégraphie sans fil à bord des navires de l'État							320,000	
		h) Indemnités de résidence							241,900	
		i) Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles							1,016,100	
		j) Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) .							276,000	
		k) Personnels supplémentaires pour le service de nuit Ostende- Douvres pendant la période d'été							150,000	
									22,931,000	
B.		Secours							12,000	
C.		Indemnités diverses, vivres en nature, primes, coopération, etc. :								
		a) Indemnité d'embarquement, vivres en nature, etc. . fr.							1,125,120	
		A REPORTER . . fr.							1,125,120	
		A REPORTER . . fr.							"	"

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.										Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vernoodering	Diminution. — Vernindering.												
		OVERDRACHT											
		GRADEN.	Jaarwedden.	Getalsterkte in het kader.					Eigen- lijke.	Uitgaven per littera.			
				Litt. a.	Litt. b.	Litt. c.	Litt. d.	Litt. e.					
			OVERDRACHT.	65	289	313	35	20	719				
		Officier-hoofd- mecanicien-op- leider	24,000 tot 45,000 »	»	»	»	»	»	»				
		Officier-mecani- cien-opleider	20,000 » 36,000 »	»	»	»	»	2	2				
		Hoofdmecanicien	20,000 » 36,000 »	16	1	1	»	»	18				
		Machinist (Dienst van de kust)	17,100 » 23,000 »	20	24	2	2	»	48				
		Machinist en hulp- machinist (Dienst te Antwerpen)	14,300 » 23,000 »	16	13	»	»	»	29				
		Hulpmachinist en kwartiermeester- stoker (Dienst van de kust)	13,600 » 17,100 »	52	42	6	»	»	98				
		Kwartiermeester (machines)	14,300 » 17,100 »	»	»	»	»	4	4				
		Stoker (Antwerp.)	12,200 » 15,700 »	19	17	»	»	»	37				
		Stoker (Dienst van de kust)	12,200 » 15,700 »	126	53	8	5	»	192				
		SAMEN.	65 538 463 52 33 1,147							20,704,500			
		f) Personeel beschikbaar geworden wegens afschaffing van betrekking								222,500			
		g) Aandeel van het Zeewezen in de wedden en vergoedingen te verleenen aan de telegraafbedienden belast met het bedienen van de draadloze telegraafposten aan boord van de Staatsschepen								320,000			
		h) Standplaatsvergoeding								241,900			
		i) Familie- en geboortevergoeding, vergoedingen wegens kosten voor laatste ziekte en begrafenis								1,016,100			
		j) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)								276,000			
		k) Bijgevoegd personeel voor den nachtdienst Oostende- Dover gedurende het Zomerseizoen								150,000			
										22,931,000			
		Hulpgelden								12,000	B.		
		Allerhande vergoedingen, levensmiddelen in natura, premiën, samenwerking, enz. :									C.		
		a) Vergoeding voor inschepping, levensmiddelen in natura, enz.								1,125,120			
		OVER TE DRAGEN.								1,125,120			
		OVER TE DRAGEN.											

N°	Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
				KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend v. or in 1 dienstjaar 1932.
			REPORT . . fr.	"	"
			REPORT . . fr. 1,125,120		
			b) Indemnités aux membres des Conseils et Commissions; à l'Office de Paris; indemnité de Cabinet, de cours divers, de caisse, de loyer, de chauffage, de compensation; indemnités de fonctions supérieures ou fonctions spéciales, pour coopération aux services de la Marine, etc.		
			410,570		
			c) Indemnités d'équipement		
			232,190		
			d) Primes d'économie, de pilotage, de sauvetage, d'arrestation, d'entretien, de rendement, etc.		
			235,830		
			Fr. 2,003,710	24,946,710	28,095,206
44			Prestations du personnel de la Société nationale des Chemins de Fer belges :		
	a.		Traitements des tickets-collectors		
			159,300		
	b.		Remises aux tickets-collectors		
			11,700		
	c.		Charges sociales de la Société nationale des Chemins de fer belges		
			51,000		
			TOTAL . . . fr.	222,000	"
45	A.		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de services et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature; indemnités à des agents non salariés :		
			a) Huissiers, messagers et gens de service.		
			b) Lamaneurs, stewardess, gardiens, agents provisoires ou temporaires.		
			c) Ouvriers.		
			GRADES. Salaires annuels, mensuels ou journaliers). Effectif prévu au cadre. Dépenses par littéra.		
			Litt. a. Litt. b. Litt. c. Réel.		
			Huissier-messenger. { A. 9,000 à 18,000 11 " " 11		
			Messenger A. 2,950 1 " " 1		
			Concierge J. 32,00 à 35,75 2 " " 2		
			Nettoyeur J. 6,00 4 " " 4		
			Ecureuse M. 41,00 à 1,783 " 25 " 29		
			Gardien de feu. M. 816 à 891 " 17 " 17		
			A REPORTER . . . 18 42 " 64		
			A REPORTER . . fr.	25,168,710	28,095,206

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermeerdering	Diminution. Vermindering.			
		OVERDRACHT.		
		OVERDRACHT. . fr. 1,125,120		
		b) Vergoedingen aan de leden van de Raden en Commissiën; aan het « Office de Paris », Kabinetsvergoedingen, ver- goedingen voor verschillende leergangen, kas-, huurver- goedingen, vergoeding wegens hogere of bijzondere betrekkingen, wegens medewerking aan de diensten van het Zeewezen		
		410,570		
		c) Vergoedingen voor uitrusting		
		232,190		
		d) Premiën voor besparing, voor loodsdienst, voor reddings- dienst, voor aanhouding, voor onderhoud, voor rendement, enz.		
		235,830		
		Fr. 2,003,710		
	3,148,496	Verrichtingen door het personeel der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :		44
		Wedden der tickets-collectors	a.	
		159,300		
		Commissieloon der tickets-collectors	b.	
		11,700		
		Maatschappelijke lasten der Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen	c.	
		51,000		
222,000		TOTAAL . . fr. 222,000		
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën en vergoedingen; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden :	A.	45
		a) Huisbewaarders, boden en dienstlieden		
		b) Bootjesroeiers, hofmeesteressen, bewakers, voorloopige of tijdelijke bedienden		
		c) Werklieden		
		GRADEN. Jaar-, maand- Getalsterkte in het kader. Uitgaven of dagloon. Litt. Litt. Litt. Eigen- per littera. a. b. c. lijke.		
		Deurwaarder-bode J. 9,000 tot 18,000 11 » » 11		
		Bode J. 2,950 1 » » 1		
		Huisbewaarder D. 32,00 tot 35,75 2 » » 2		
		Poetser D. 6,00 4 » » 4		
		Schuurster M. 41,00 tot 1,783 » 25 » 29		
		Lichtwachter M. 816 » 891 » 17 » 17		
		Wachter		
		OVER TE DRAGEN. 18 42 » 64		
222,000	3,148,496	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.						CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932 — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932
		GRADES.	Salaires (annuels, mensuels ou journaliers).	Effectif prévu au cadre. Litt. Litt. Litt. Réel. a. b. c.	Dépenses par littéra.				
				REPORT . . . 18 42 » 64			REPORT . . fr.	25,168,710	28,095,206
		Contremaître dirigeant A.	19,000 à 27,000	» » 1	} 6				
		Brigadier-homme de métier A.	15,500 à 21,500	» » 5					
		Sous-chef lamaneur.							
		— Lamaneur . . . M.	817 à 891	» 13 » 13		Litt. a. 195,100			
		Stewardess. . . . M.	850 à 933	» 2 » 3					
		Brigadier-manceuvre. M.	1,025 à 1,208	» » 7 7		Litt. b. 807,730			
		Agent provisoire ou temporaire . . . M.	816 à 1,016	} 36 » 18					
		Agent provisoire ou temporaire . . . J.	16,00 à 42,50			Litt. c. 3,228,330			
		Portier M.	816 à 891	» » 1 1					
		Passeur d'eau . . . M.	816 à 891	» » 2 2					
		Visiteur de moteurs et conducteur de vedet- tes M.	1,025 à 1,266	» » 8 8					
		Électricien . . . M.	1,116 à 1,450	» » 5 4					
		Aide-électricien . . J.	33,50 à 37,25	» » 4 4					
		Manceuvre. . . . M.	850 à 891	» » 78 90					
		Nettoyeur de chau- dière. . . . J.	14,00 à 29,00	» » 8 8					
		Chef-ouvrier . . . J.	47,75 à 49,50	» » 16 16					
		Homme de métier. . J.	32,00 à 45,50	» » 113 116					
		Aide et apprenti . . J.	14,00 à 35,75	» » » »					
		TOTAUX.		18 93 248 375					
		d) Indemnité de résidence ou supplément régional. . .				168,000			
		e) Indemnités familiale et de naissance				308,000			
		f) Personnel devenu disponible par suppression d'emploi.				4,300			
		g) Application de la loi du 23 mars 1932 (complément). .				187,900			
		h) Personnel supplémentaire pour le service de nuit Ostende- Douvres pendant la période d'été				20,000			
		TOTAL. . fr.				4,919,360			
B.		Secours.				1,200			
C.		Frais de mer, indemnités pour coopération, travaux pénis- bles, etc.				79,000			
		Total. . fr.				4,999,560		6,086,900	
		A reporter. . fr.				30,168,270		34,182,106	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
222,000	3,148,496	OVERDRACHT.						
		GRADEN.	Jaar- maand- of dagloon.	Getalsterkte in het kader. Litt. a. Litt. b. Litt. c. Eigen- lijke.			Uitgaven per littera.	
		OVERDRACHT. 18 42 » 64						
		Leidend meestergast . J.	19,000 tot 27,000	»	»	1 { 6		
		Ambachtsvoorman . J.	15,500 » 21,500	»	»	5 {		
		Onderbaas bootjes- roeier. — Bootjes- roeier M.	817 » 891	»	13	» 13	Litt. a.	
		Hoofdmeesteres . . M.	850 » 933	»	2	» 3	195,100	
		Voorman-arbeider . . M.	1,025 » 1,208	»	»	7 7	Litt. b.	
		Voorloopige of tijde- lijke bediende . . M.	816 » 1,016	»	»	» 18	807,730	
		Voorloopige of tijde- lijke bediende . . D.	16,00 » 42,50	»	36	» 15	Litt. c.	
		Portier M.	816 » 891	»	»	1 1	3,228,330	
		Overzetter M.	816 » 891	»	»	2 2		
		Motorschouwer en con- ducteur van wacht- bootjes M.	1,025 » 1,266	»	»	8 8		
		Elektrikwerker . . M.	1,116 » 1,450	»	»	5 4		
		Hulpelektrikwerker . D.	33,50 » 37,25	»	»	4 4		
		Arbeider M.	850 » 891	»	»	78 90		
		Ketelpoetser . . . D.	14,00 » 29,00	»	»	8 8		
		Werkbaas D.	47,75 » 49,50	»	»	16 16		
		Ambachtsman . . . D.	32,00 » 45,50	»	»	113 116		
		Helper en leerjongen . D.	14,00 » 35,75	»	»	» »		
		TOTALEN. . 18 93 248 375						
		d) Standplaatsvergoeding of gewestelijk bijloon. . . .				168,000		
		e) Gezins- en geboortevergoedingen				308,000		
		f) Personeel beschikbaar geworden wegens afschaffing van betrekking				4,300		
		g) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde).				187,900		
		h) Bijgevoegd personeel voor den nachtdienst Oostende- Dover gedurende het zomerseizoen				20,000		
		Samen. . fr.					4,919,360	
		Hulpgelden				1,200	B.	
		Zeekosten, vergoedingen wegens medewerking, zwaar werk, enz.				79,000	C.	
							4,999,560	
222,000	4,235,836	OVER TE DRAGEN.						

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.																															
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																															
		REPORT . . . fr.	30,168,270	34,182,106																															
46		Emprunts de main-d'œuvre pour gardiennage des navires, pour travaux de peinture, de polissage, travaux divers, confection de costumes de travail	540,000	»																															
47		Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit, indemnités à des anciens agents; frais de visite des nouveaux agents et des agents blessés; soins médicaux et pharmaceutiques, etc., aux agents blessés	83,350	»																															
48	A	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel pilote :																																	
		a) Traitements :																																	
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Effectif prévu au cadre</th><th>Réel.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Patron-canotier de Flessingue</td><td>17,500 à 23,600</td><td>6</td><td>6</td><td rowspan="5">2,807,000</td></tr> <tr> <td>Pilote-auxiliaire</td><td>14,300 à 21,000</td><td>46</td><td>40</td></tr> <tr> <td>Élève-pilote</td><td>12,200 à 16,400</td><td>7</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Matelot</td><td>12,200 à 15,700</td><td>82</td><td>82</td></tr> <tr> <td>Matelot-rameur de Flessingue et de Terneuzen</td><td>12,200 à 15,700</td><td>27</td><td>30</td></tr> <tr> <td>TOTAUX</td><td></td><td>168</td><td>178</td><td></td></tr> </table>	GRADES.	Traitements annuels.	Effectif prévu au cadre	Réel.	Dépenses.	Patron-canotier de Flessingue	17,500 à 23,600	6	6	2,807,000	Pilote-auxiliaire	14,300 à 21,000	46	40	Élève-pilote	12,200 à 16,400	7	20	Matelot	12,200 à 15,700	82	82	Matelot-rameur de Flessingue et de Terneuzen	12,200 à 15,700	27	30	TOTAUX		168	178			
GRADES.	Traitements annuels.	Effectif prévu au cadre	Réel.	Dépenses.																															
Patron-canotier de Flessingue	17,500 à 23,600	6	6	2,807,000																															
Pilote-auxiliaire	14,300 à 21,000	46	40																																
Élève-pilote	12,200 à 16,400	7	20																																
Matelot	12,200 à 15,700	82	82																																
Matelot-rameur de Flessingue et de Terneuzen	12,200 à 15,700	27	30																																
TOTAUX		168	178																																
		b) Indemnités familiale et de naissance	385,000																																
		c) Indemnité de résidence	15,300																																
		d) Disponibilités pour maladie	640,000																																
		e) Application de la loi du 23 mars 1932 (complément).	54,000																																
		TOTAL . . . fr.	3,901,300																																
	B	Secours	31,000																																
	C	Indemnités de compensation, frais de mer, changement de résidence, pour position supérieure, frais d'alimentation, etc.	771,200																																
			4,703,500	5,315,000																															
49		Supplément de salaire pour travail extraordinaire prévu par la loi des huit heures.	5,500	30,000																															
		A REPORTER . . . fr.	35,500,620	39,527,106																															

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vernindering.				
222,000	4,235,836	OVERDRACHT.			
		Gebruik van werkkrachten voor het bewaken van de schepen, voor schilder- en polijstingswerken, verschillende werken, maken van werkklederen.			46
540,000	»				
		Vergoedingen en hulpelden aan de slachtoffers van ongevallen en aan hun rechthebbenden; vergoedingen aan oud-bedienden; kosten voor onderzoek van nieuwe bedienden en van gekwetste bedienden; geneeskundige en pharmaceutische hulp, enz., aan de gekwetste bedienden.			47
83,350	»				
		Activiteitswedden; wachtgelden en vergoedingen van de loodsen :		A	48
		a) Wedden :			
		GRADEN.	Jaarwedden.	Getalsterkte in het Eigen- kader. Bijke.	Uitgaven.
		Schipper-roeier te Vlissingen.	17,500 tot 23,600	6 6	2,807,000
		Hulploods.	14,300 tot 21,000	46 40	
		Loodsleerling.	12,200 tot 16,400	7 20	
		Matroos.	12,200 tot 15,700	82 82	
		Matroos-roeier te Vlissingen en te Terneuzen.	12,200 tot 15,700	27 30	
		TOTALEN.		168 178	
		b) Gezins- en geboortevergoedingen			385,000
		c) Standplaatsvergoeding			15,300
		d) Beschikbaarheid wegens ziekte			640,000
		e) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)			54,000
		TOTAAL . fr.			3,901,300
		Hulpelden			31,000
		Vergeldingen wegens zeekosten, standplaats, verandering, hooger betrekking, voedingskosten			771,200
»	611,500	TOTAAL			4,703,500
»	24,500	Bijloon voor overwerk, voorzien bij de achturenwet.			49
845,350	4,871,836	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.																											
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																											
		REPORT . . . fr.	35,500,620	30,527,106																											
50		Frais de route, de séjour, jetons de présence, indemnités de vacations, etc. .																													
	a.	Fonctionnaires, employés, personnel marin, membres et collaborateurs des jurys, commissions techniques, conseil supérieur de la marine, conseil d'enquête maritime, conseil de prud'hommes marins, etc. Fr. 363,600																													
	b.	Ouvriers 6,120																													
	c.	Personnel pilote 783,980																													
			1,153,700	1,095,600																											
51	A	Remises, commissions, primes :																													
	a)	Remises aux pilotes, etc. :																													
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Effectif prévu au cadre.</th><th>Réel.</th><th>Rétribution.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Patron-pilote</td><td>14</td><td>14</td><td>Rétribués au</td><td rowspan="4">12,411,000</td></tr> <tr> <td>Pilote</td><td>268</td><td>269</td><td>moyen d'un</td></tr> <tr> <td>Pilote-auxiliaire (Aval d'An- vers et des Bouches de l'Escaut)</td><td>42</td><td>38</td><td>tantième</td></tr> <tr> <td>Pilote-auxiliaire d'amont</td><td>4</td><td>5</td><td>pour cent sur la perception des droits.</td></tr> <tr> <td>TOTAUX</td><td>328</td><td>326</td><td></td><td></td></tr> </table>	GRADES.	Effectif prévu au cadre.	Réel.	Rétribution.	Dépenses.	Patron-pilote	14	14	Rétribués au	12,411,000	Pilote	268	269	moyen d'un	Pilote-auxiliaire (Aval d'An- vers et des Bouches de l'Escaut)	42	38	tantième	Pilote-auxiliaire d'amont	4	5	pour cent sur la perception des droits.	TOTAUX	328	326				
GRADES.	Effectif prévu au cadre.	Réel.	Rétribution.	Dépenses.																											
Patron-pilote	14	14	Rétribués au	12,411,000																											
Pilote	268	269	moyen d'un																												
Pilote-auxiliaire (Aval d'An- vers et des Bouches de l'Escaut)	42	38	tantième																												
Pilote-auxiliaire d'amont	4	5	pour cent sur la perception des droits.																												
TOTAUX	328	326																													
	b)	Application de la loi du 23 mars 1932 (complément).	1,200																												
	c)	Remises aux chefs pilotes et patrons mesureurs	12,500																												
	d)	Remises aux commissaires de bord des paquebots	127,800																												
		TOTAL . . . fr.	12,552,500																												
	B	Exercices, permanences de sauvetage, droits de présence aux agents de la police maritime, etc.	434,160																												
			12,986,660	16,743,200																											
52		Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins :																													
	a.	Subsides aux écoles professionnelles de marine. — Écoles de matelotage et des cuisiniers :																													
		Personnel fr. 971,000																													
		Matériel 865,000																													
			1,836,000																												
	b.	Encouragements aux associations, publications, congrès maritimes, aux sociétés nautiques, etc. Récompenses pour actes d'humanité	10,000																												
		A REPORTER . . . fr.	1,846,000																												
		A REPORTER . . . fr.	49,640,980	57,365,906																											

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
845,350	4,871,836	OVERDRACHT.			
		Reis- en verblijfkosten, aanwezigheidspenningen, vacatievergoedin- gen, enz.			50
		Ambtenaars, beampten, zeeliedenpersoneel, leden van de jury's, technische commissies, hogere raad van het zeewezen, onderzoeksraad voor de scheepvaart, werkrechttersraad voor zeelieden, enz. . fr. 363,600		a.	
		Werklieden 6,120		b.	
58,100	"	Loodsen 783,980		c.	
		TOTAAL . . fr. 1,153,700			
		Commissieloonen en premien:		A	51
		a) Commissieloonen voor loodsen, enz. :			
		GRADEN.	Getalsterkte in het Eigen- kader. lijk.	Bezoldiging.	Uitgaven.
		Loodsschipper 14	14	Bezoldigd	12,411,000
		Loods 268	269	met een	
		Hulploods (beneden Ant- werpen en Scheldemonden) 42	38	percent op	
		Hulploods stroomopwaarts . 4	5	de geheven rechten.	
		TOTALEN . . . 328	326		
		b) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)			1,200
		c) Commissieloonen aan cheflootsen en scheepsdiepgangs- meters			12,500
		d) Commissieloon aan de betaalmeesters der pakethooten			127,800
		TOTAAL . . fr. 12,552,500			
		Oefeningen, reddingspermanentie, aanwezigheidsrechten aan de agenten der zeevaartpolitie, enz.		B	
	3.756,540	TOTAAL . . fr. 12,986,660			
		Toelagen voor de practische en theoretische opleiding van zeelieden :			52
		Toelagen aan de beroepsscholen voor de zeevaart. — Scholen voor matrozen en koks :		a.	
		Personeel fr. 971,000			
		Materiëel 865,000			
		1,836,000			
		Aanmoediging van zeevaartverenigingen, uitgaven, con- gressen, maatschappijen, enz. Belooningen voor daden van menschelevendheid		b.	10,000
		OVER TE DRAGEN. 1,846,000			
903,450	8,628,376	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CREDITS demandés pour l'exercice 1933. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932
		REPORT . . . fr.	49,840,980	57,365,906
		REPORT . . . fr. 1.846,000		
c.		Subsides aux écoles professionnelles de pêche, bourses d'apprentissage aux mousses de la pêche maritime :		
		Personnel fr. 388,500		
		Matériel 54,000		
		442,500		
d.		Subsides à des sociétés coopératives de crédit pour le développement de la pêche maritime	131,250	
e.		Exploration de la mer	136,000	
f.		Conseil juridique, technique et scientifique de la pêche. — Conseil supérieur de la pêche maritime. — Commission de mariculture et de mytiliculture et autres commissions. — Dépenses diverses. — Statistiques	45,000	
g.		Service de consultations pour pêcheurs. — Banc d'essai, loyers, etc., propagande, concours et subsides pour des concours de moteurs marins, bibliothèque, ouvrages professionnels, tracts, etc.	65,000	
h.		Bourses d'études (Anvers et Ostende)	190,000	
i.		Subsides aux mutualités d'assurance maritime des voiliers de pêche	142,500	
j.		Réparation des dommages résultant des accidents survenus aux gens de mer	12,500	
k.		Vivres et effets d'habillement pour les écoliers de l'École de marine à Ostende	258,400	
		-----	3,269,150	5,507,800
3		Traction et matériel. — Propagande en faveur de la marine marchande et des ports belges. — Conseils d'enquête maritime. — Conseils de prud'hommes marins. — Surveillance de la pêche (y compris Service de la surveillance de la pêche) :		
A.		Chauffage, éclairage, eau, loyers, contributions, télégrammes, téléphones, taxes, redevances, commissions, etc. :		
		1 ^o Chauffage, loyers, eau, gaz, électricité, contributions, téléphone, télégrammes, affranchissements postaux, etc. . . . fr. 720,300		
		2 ^o Quote-part de la Belgique : a) dans les frais annuels d'entretien du phare du Cap Spartel; b) dans les frais de surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord	332,000	
		A REPORTER . . . fr. 1,052,300		
		A REPORTER . . . fr.	52,910,130	62,873,706

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
903,450	8,628,376	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. . fr. 1,846,000			
		Toelagen aan de vakscholen voor de visscherij, leerlings- beurzen aan de scheepjongens van de zeevisscherij :		c.	
		Personeel fr. 388,500			
		Materiëel 54,000			
			442,500		
		Toelagen aan de samenwerkende maatschappijen voor krediet-verleenen tot uitbreiding van de zeevisscherij .		d.	
			131,250		
		Zeeonderzoek		e.	
			136,000		
		Rechtskundige, technische en wetenschappelijke raad der visscherij. — Hoogere raad voor de zeevisscherij. — Commissie voor zeevischteelt en voor mosselteelt en andere commissies. — Allerlei uitgaven. — Statistieken.		f.	
			45,000		
		Dienst voor raadplegingen ten behoeve van visschers, proefbank, propaganda, wedstrijden en subsidies voor wedstrijden betreffende scheepsmotoren, bibliotheek, vakwerken, vlugschriften, enz.		g.	
			65,000		
		Studiebeurzen (Oostende en Antwerpen)		h.	
			190,000		
		Toelagen aan mutualiteiten van zeeverzekering van de zeilvisschersschepen		i.	
			142,500		
		Vergoeding van de schade voortspuitende uit ongevallen overkomen aan zeelieden		j.	
			12,500		
		Levensmiddelen en dienstkleeding voor de leerlingen der Staatsmarineschool te Oostende		k.	
	2,238,650		258,400		
		TOTAAL . . . fr. 3,269,150			
		Trekdienst en materiëel. — Propaganda ten voordeele van de handels- vloot en der Belgische havens. — Onderzoeksraad voor de scheepvaart. — Werkrechersraden voor zeelieden. — Toezicht over de zeevisscherij (de Dienst van Toezicht over de Zeevisscherij inbegrepen.) :		53	
		Verwarming, verlichting, water, huur, lasten, telegrammen, telefoon, taksen, gebruiksgelden, commissieloonen, enz :		A.	
		1 ^o Verwarming, huur, water, gas, electriciteit, lasten, telefoon, tele- grammen, postvrijdom, enz. fr. 720,300			
		2 ^o Aandeel van België : a) in de jaarlijksche kosten van onderhoud van den lichttoren van Kaap Spartel; b) in de kosten van toezicht over het ijs in het Noorde- lijk gedeelte van den Atlantischen Oceaan			
			332,000		
		OVER TE DRAGEN. 1,052,300			
903,450	10.867.026	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleent voor het dienstjaar 1932
		REPORT. . fr.	52,910,130	62,873,706
		REPORT . . fr. 1,052,300		
		3° Frais de gestion, commissions sur vente de billets et autres frais généraux d'exploitation	1,115,200	
		4° Taxes d'accostage, de tonnage; redevances pour lamanage, colis postaux, valises postales et bagages à Douvres. — Entretien de bouées lumineuses par le Gouvernement néerlandais. — Location de postes de T. S. F.	2,107,710	
		TOTAL . . . fr. 4,275,210		
	B.	Combustibles, huiles, graisses, mobilier, livres, cartes, documentation, publicité, propagande, impressions et fournitures de bureau :		
		1° Combustibles, huiles, graisses fr.	11,461,410	
		2° Autres matières, matériel, travaux d'entretien et de réparations, renouvellement, livres, périodiques, cartes, matériel didactique, documentation (<i>y compris Service de la surveillance de la pêche</i>)	6,325,800	
		3° Pertes et avaries (<i>y compris Service de la surveillance de la pêche</i>)	407,000	
		4° Publicité, propagande, expositions et foires com- merciales. Impressions et fournitures de bureau, etc. .	800,000	
		TOTAL . . . fr. 18,994,210	23,269,420	29,905,100
		(Les crédits portés aux littera A et B pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins des services).		
54		Subside à la Caisse des ouvriers du Département :		
	a.	Pension des ouvriers. fr.	767,700	
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'insti- tution	11,500	
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situation nécessitante	1,000	
	d.	Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920. .	20,000	
	e.	Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier	30,000	
	f.	Complément de pensions à verser à la Caisse des Pilotes .	25,000	
			855,200	769,800
		A REPORTER . . . fr.	77,034,750	93,548,606

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.				
903,450	10,867,026	OVERDRACHT.			
		OVERDRACHT. 1,052,300			
		3 ^o Beheerskosten, commissieloonen voor den verkoop van plaatsbewijzen en andere algemeene exploitatiekosten 1,115,200			
		4 ^o Landing- en tonnerecht, verschuldigde sommen voor loodsdienst, voor postcolli, postkoffers en reisgoed te Dover. — Onderhoud van lichtboeien door het Nederlandsch Gouvernement. — Huur van Radioposten. . . 2,107,710			
		TOTAAL . . . fr. 4,275,210			
		Brandstof, olie, vet, meubelen, boeken, landkaarten, documentatie, publiciteit, propaganda, drukwerken en kantoorbehoeften, enz. :		B.	
		1 ^o Brandstof, olie, vet fr. 11,461,410			
		2 ^o Andere stoffen, materiaal, onderhouds- en herstellingswerken, vernieuwingen, boeken, tijdschriften, kaarten, didactisch materiëel, documentatie (<i>de Dienst van Toezicht over de Zeevisserij inbegrepen</i>) 6,325,800			
		3 ^o Verliezen en avarij (<i>de Dienst van Toezicht over de Zeevisserij inbegrepen</i>) 407,000			
		4 ^o Publiciteit, propaganda, tentoonstellingen en handelsbeurzen, drukwerken en kantoorbehoeften, enz. . . . 800,000			
	6,635,680	TOTAAL . . . fr. 18,994,210			
		ALGEMEEN TOTAAL. . fr. 23,269,420			
		(De kredieten voorzien bij littera's A en B mogen van de eene op de andere overgebracht worden, volgens de noodwendigheden van den dienst.)			
		Toelage aan de werkliedenkas van het Departement :			54
		Pensioen der werklieden. 767,700		a.	
		Toelage als bijdrage in de verschillende lasten van de instelling. 11,500		b.	
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen, die in nood verkeerren 1,000		c.	
		Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 20,000		d.	
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die diensten als werkmans tellen 30,000		e.	
85,400	"	In de loodskas te storten aanvullende pensioenen . . . 25,000		f.	
988,850	17,502,706	OVER TE DRAGEN. 855,200			

Numéro des articles.	Lettres des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT fr.	77,034,750	93,548,606
55		Subside en faveur de la Caisse des marins naviguant sous pavillon belge :		
	a.	Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (contributions de l'État) fr. 110,000		
	b.	Assurance pour invalidité (mutualité). — Subsides . . . 100,000		
			210,000	275,000
56		Exécution des lois d'assurances du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925 :		
	a.	Agents provisoires fr. 12,500		
	b.	Écureuses 1,100		
	c.	Sauveteurs :		
		1° Contributions légales 2,000		
		2° Contributions complémentaires 23,500		
			39,100	38,000
57		Exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (loi du 24 décembre 1903 et arrêté royal du 28 septembre 1931) :		
	a.	Allocations faites en capital (art. 7 de la loi) fr. 15,000		
	b.	Allocations journalières ou annuelles faites en vertu de l'article 2 de la loi, à d'anciens agents qui ont cessé de faire partie du personnel de l'Administration de la Marine. 3,000		
	c.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents de travail jusqu'à l'expiration du délai de revision (art. 3 de la loi) 2,000		
	d.	Constitution des capitaux des rentes (art. 6 et 14 de la loi). 40,000		
			60,000	60,000
58	"	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	2,500	2,500
59	"	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000	1,000
(4)	"	Restitution des droits de toute nature indûment perçus par l'Administration de la Marine (<i>pour mémoire</i>)	"	5,000
(5)	"	Déficits de comptables (<i>pour mémoire</i>)	"	3,000
(6)	"	Charges financières (<i>pour mémoire</i>)	"	14,506,610
		A REPORTER fr.	77,347,350	108,439,716

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. — Vernoeerdering	Diminution. — Vermindering.			
988,850	17,502,706	OVERDRACHT.		
		Toelage aan de kas der zeelieden varende onder Belgische vlag :		55
		Verzekering tegen ouderdom en tegen vroegtijdigen dood (bijdragen van den Staat) 110,000	a.	
"	65,000	Verzekering tegen invaliditeit (mutualiteit). — Toelagen 100,000	b.	
		210,000		
		Uitvoering van de verzekeringswetten van 10 December 1924 en 10 Maart 1925 :		56
		Tijdelijke agenten fr. 12,500	a.	
		Schuursters 1,100	b.	
		Redders :	c.	
		1 ^o Wettelijke bijdragen 2,000		
1,100	"	2 ^o Bijkomende bijdragen 23,500		
		39,100		
		Uitvoering van de wet op de vergoeding van de schade voortspuitende uit arbeidsongevallen (wet van 24 December 1903 en koninklijk besluit van 28 September 1931) :		57
		Uitkeeringen in kapitaal (art. 7 van de wet) fr. 15,000	a.	
		Dagelijksche of jaarlijksche uitkeeringen, krachtens artikel 2 van de wet, aan gewezen bedienden die niet meer deel uitmaken van het personeel van het Beheer van het Zeewezen 3,000	b.	
		Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen tot het verstrijken van den termijn voor herziening (art. 3 van de wet) 2,000	c.	
		Vestiging van de kapitalen der renten (art. 6 en 14 van de wet) 40,000	d.	
		60,000		
		Toepassing van koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen van arbeidsongevallen.	"	58
		Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	"	59
	5,000	Teruggave van door het Beheer van het Zeewezen ten onrechte geïnde gelden van allen aard (ter herinnering).	"	(4)
	3,000	Tekort van rekenplichtigen (ter herinnering)	"	(5)
	14,506,610	Financieele lasten (ter herinnering)	"	(6)
989,950	32,082,316	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932																																																							
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932																																																							
		REPORT. . . fr.	77,347,350	108,439,716																																																							
60	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année (y compris les compléments de pensions à accorder à MM. le baron de Gerlache de Gomery et H.-C.-F.-J. Son ers du fait de leurs services au cours de l'expédition antarctique belge).	9,702,000	9,776,800																																																							
61	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	515,000	505,000																																																							
62	»	Remboursement aux caisses de pensions des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions.	11,000	15,000																																																							
63	»	Part d'intervention dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	123,900	1,209,310																																																							
		TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.	87,699,250	119,945,826																																																							
			DIMINUTION . . . fr.																																																								
		CHAPITRE III.																																																									
		OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS.																																																									
64	A.	a) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.																																																									
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Effectif prévu au cadre.</th><th>Réel.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Directeur</td><td>50,000 à 68,000</td><td>1</td><td>1</td><td rowspan="11">}</td></tr> <tr> <td>Sous-directeur.</td><td>39,000 à 56,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau-Chef de di- vision</td><td>30,000 à 48,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Chef de dépôt.</td><td>24,000 à 42,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Premier rédacteur</td><td>21,500 à 36,000</td><td>5</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Comptable.</td><td>12,000 à 36,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Rédacteur.</td><td>12,000 à 26,000</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr> <td>Commis aux écritures et agréé.</td><td>10,000 à 25,000</td><td>17</td><td>16</td></tr> <tr> <td>Chef-facteur</td><td>10,000 à 25,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Dactylographe</td><td>10,000 à 20,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Agent réceptionnaire.</td><td>14,500 à 25,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>TOTAUX.</td><td></td><td>43</td><td>42</td><td>1,047,800</td></tr> </table>	GRADES.	Traitements annuels.	Effectif prévu au cadre.	Réel.	Dépenses.	Directeur	50,000 à 68,000	1	1	}	Sous-directeur.	39,000 à 56,000	1	»	Chef de bureau-Chef de di- vision	30,000 à 48,000	2	2	Chef de dépôt.	24,000 à 42,000	1	1	Premier rédacteur	21,500 à 36,000	5	4	Comptable.	12,000 à 36,000	1	1	Rédacteur.	12,000 à 26,000	12	13	Commis aux écritures et agréé.	10,000 à 25,000	17	16	Chef-facteur	10,000 à 25,000	1	1	Dactylographe	10,000 à 20,000	2	2	Agent réceptionnaire.	14,500 à 25,000	1	1	TOTAUX.		43	42	1,047,800		
GRADES.	Traitements annuels.	Effectif prévu au cadre.	Réel.	Dépenses.																																																							
Directeur	50,000 à 68,000	1	1	}																																																							
Sous-directeur.	39,000 à 56,000	1	»																																																								
Chef de bureau-Chef de di- vision	30,000 à 48,000	2	2																																																								
Chef de dépôt.	24,000 à 42,000	1	1																																																								
Premier rédacteur	21,500 à 36,000	5	4																																																								
Comptable.	12,000 à 36,000	1	1																																																								
Rédacteur.	12,000 à 26,000	12	13																																																								
Commis aux écritures et agréé.	10,000 à 25,000	17	16																																																								
Chef-facteur	10,000 à 25,000	1	1																																																								
Dactylographe	10,000 à 20,000	2	2																																																								
Agent réceptionnaire.	14,500 à 25,000	1	1																																																								
TOTAUX.		43	42	1,047,800																																																							
		b) Indemnités) de résidence 28,000) familiale, de naissance, de der-) nière maladie et de funérailles. 15,000		43,000																																																							
		c) Application de la loi du 23 mars 1932 (complément).		5,000																																																							
				1,095,800																																																							
	B.	Indemnités diverses, récompenses.		2,000																																																							
			1,097,800	1,447,000																																																							
		A REPORTER. . . fr.	1,097,800	1,447,000																																																							

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																												
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.																																																															
989,950	32,082,316	OVERDRACHT.																																																														
"	74,800	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen, te verleen en aan ambte- naars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar (in begrepen de bijgevoegde pensioenen verleend aan de heeren baron Gerlache de Gomery en H.-C.-F.-J. Somers uit hoofde van hunne diensten tijdens de Belgische Zuidpoolexpeditie).	"	60																																																												
10,000	"	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen.	"	61																																																												
"	4,000	Terugbetaling aan de pensioen-kassen van de verliezen, geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorge- schreven.	"	62																																																												
"	1,085,410	Aandeel in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht.	"	63																																																												
999,950	33,246,526	TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK II.																																																														
32,246,576		VERMINDERING.																																																														
		HOOFDSTUK III. MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN.																																																														
		a) Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten.	A.	64																																																												
		<table> <tr> <th>GRADEN</th><th>Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getalsterkte</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td></td><td></td><th>in het kader.</th><th>Eigen- lijk.</th><td></td></tr> <tr> <td>Bestuurder.</td><td>50,000 tot 68,000</td><td>1</td><td>1</td><td rowspan="11">}</td></tr> <tr> <td>Onderbestuurder.</td><td>39,000 tot 56,000</td><td>1</td><td>"</td></tr> <tr> <td>Bureeloverste-Afdeelings- overste</td><td>30,000 tot 48,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Magazijnmeester</td><td>24,000 tot 42,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Eerste opsteller</td><td>21,500 tot 36,000</td><td>5</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Boekhouder</td><td>12,000 tot 36,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Opsteller</td><td>12,000 tot 26,000</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr> <td>Kantoorclerk en aangestelde</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>17</td><td>16</td></tr> <tr> <td>Hoofdgoederenbeambte</td><td>10,000 tot 25,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Typist(e)</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Keurders</td><td>14,500 tot 25,000</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td colspan="2">Samen.</td><td>43</td><td>42</td><td>1,047,800</td></tr> </table>	GRADEN	Jaarwedden.	Getalsterkte		Uitgaven.			in het kader.	Eigen- lijk.		Bestuurder.	50,000 tot 68,000	1	1	}	Onderbestuurder.	39,000 tot 56,000	1	"	Bureeloverste-Afdeelings- overste	30,000 tot 48,000	2	2	Magazijnmeester	24,000 tot 42,000	1	1	Eerste opsteller	21,500 tot 36,000	5	4	Boekhouder	12,000 tot 36,000	1	1	Opsteller	12,000 tot 26,000	12	13	Kantoorclerk en aangestelde	10,000 tot 25,000	17	16	Hoofdgoederenbeambte	10,000 tot 25,000	1	1	Typist(e)	10,000 tot 20,000	2	2	Keurders	14,500 tot 25,000	1	1	Samen.		43	42	1,047,800		
GRADEN	Jaarwedden.	Getalsterkte		Uitgaven.																																																												
		in het kader.	Eigen- lijk.																																																													
Bestuurder.	50,000 tot 68,000	1	1	}																																																												
Onderbestuurder.	39,000 tot 56,000	1	"																																																													
Bureeloverste-Afdeelings- overste	30,000 tot 48,000	2	2																																																													
Magazijnmeester	24,000 tot 42,000	1	1																																																													
Eerste opsteller	21,500 tot 36,000	5	4																																																													
Boekhouder	12,000 tot 36,000	1	1																																																													
Opsteller	12,000 tot 26,000	12	13																																																													
Kantoorclerk en aangestelde	10,000 tot 25,000	17	16																																																													
Hoofdgoederenbeambte	10,000 tot 25,000	1	1																																																													
Typist(e)	10,000 tot 20,000	2	2																																																													
Keurders	14,500 tot 25,000	1	1																																																													
Samen.		43	42	1,047,800																																																												
		Standplaatsvergoeding. fr. 28,000																																																														
		b) Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis. 15,000																																																														
				43,000																																																												
		c) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwede).		5,000																																																												
				1,095,800																																																												
		Allerhande vergoedingen, belooningen.		2,000																																																												
	349,200	Totaal. . fr.		1,097,800																																																												
	349,200	OVER TE DRAGEN.																																																														

Numéro des articles. Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																													
		REPORT . . fr.	1,097,800	1,447,000																																													
65		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :																																															
	a.	Huissiers, messagers, boute-feu de l'Administration centrale.																																															
	b.	Service d'exécution.																																															
		<table><tr><td>GRADES.</td><td>Traitements annuels et salaires.</td><td>Effectif prévu au cadre. ^{es}</td><td>Litt. Réel.</td><td>Dépenses par littéra.</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Litt. a.</td><td>Litt. b.</td><td></td></tr><tr><td>Huissier, messenger . . .</td><td>9,000 à 20,000</td><td>1</td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>Magasinier</td><td>9,900 à 13,400</td><td>»</td><td>18</td><td>18</td></tr><tr><td>Manœuvre</td><td>9,400 à 12,000</td><td>»</td><td>4</td><td>4</td></tr><tr><td>Nettoyeur, boute-feu . .</td><td>9,400 à 12,000</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>Concierge</td><td>9,900 à 13,400</td><td>1</td><td>»</td><td>1</td></tr><tr><td>Écureuse</td><td>700 à 3,600</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td></tr><tr><td>TOTAUX</td><td></td><td>5</td><td>26</td><td>31</td></tr></table>	GRADES.	Traitements annuels et salaires.	Effectif prévu au cadre. ^{es}	Litt. Réel.	Dépenses par littéra.			Litt. a.	Litt. b.		Huissier, messenger . . .	9,000 à 20,000	1	1	2	Magasinier	9,900 à 13,400	»	18	18	Manœuvre	9,400 à 12,000	»	4	4	Nettoyeur, boute-feu . .	9,400 à 12,000	1	2	3	Concierge	9,900 à 13,400	1	»	1	Écureuse	700 à 3,600	2	1	3	TOTAUX		5	26	31	Litt. a. 56,500	Litt. b. 321,500
GRADES.	Traitements annuels et salaires.	Effectif prévu au cadre. ^{es}	Litt. Réel.	Dépenses par littéra.																																													
		Litt. a.	Litt. b.																																														
Huissier, messenger . . .	9,000 à 20,000	1	1	2																																													
Magasinier	9,900 à 13,400	»	18	18																																													
Manœuvre	9,400 à 12,000	»	4	4																																													
Nettoyeur, boute-feu . .	9,400 à 12,000	1	2	3																																													
Concierge	9,900 à 13,400	1	»	1																																													
Écureuse	700 à 3,600	2	1	3																																													
TOTAUX		5	26	31																																													
		TOTAUX																																															
			</																																														

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. Vermeerdering	Diminution. Vermindering.								
»	349,200	OVERDRACHT.							
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen :						65	
		Deurwaarders, boden, vuurverzorger bij het Hoofdbeheer					a.		
		Uitvoeringsdienst					b.		
		GRADEN.	Jaarwedden en loonen.	Getalsterkte in het kader. Eigen- Litt. Litt. lijk. a. b.		Uitgaven per littera.			
		Deurwaarder, bode	9,000 tot 20,000	1	1	2	Litt. a. 56,500		
		Magazijnier	9,900 tot 13,400	»	18	18			
		Arbeider	9,400 tot 12,000	»	4	4			
		Schoonmaker, vuur- verzorger	9,400 tot 12,000	1	2	3	Litt. b. 321,500		
		Huisbewaarder	9,900 tot 13,400	1	»	1			
		Schuurster	700 tot 3,600	2	1	3			
		SAMEN			5	26	31		
		Standplaatsvergoeding of gewestelijk bijloon . fr. 28,000					c.		
		Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis . 9,000							
							37,000		
»	161,000	Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)					d.		
							20,000		
						TOTAAL . . fr.	435,000		
»	6,000	Vergoeding wegens verplaatsing					»	66	
		Materiel :						67	
		Verwarming, verlichting, waterleiding, huur, telefoon, enz					A.		
							53,000		
		a) Onderhoud der gebouwen en der meubelen kleine uitgaven fr. 25,000					B.		
		b) Drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 7,000							
		c) Voorraden voor den dienst der verzendingen . 35,000							
		d) Vervoer- en bestelkosten 35,000							
							102,000		
»	13,000					TOTAAL . . fr.	155,000		
»	8,694,250	Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz., voor rekening van de verschillende ministerieele Departementen en de onderscheiden Beheeren.					»	68	
»	9.223.450	OVER TE DRAGEN.							

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932
		REPORT . . . fr.	38,439,300	47,662,750
69	»	Part d'intervention dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle .	14,600	139,860
70	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	121,000	143,800
71		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pensions des ouvriers fr. 83,000		
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution 3,100		
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situation nécessitante 500		
	d.	Augmentation des pensions (loi du 3 juin 1920) 10,000		
	e.	Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier 25,000		
			121,600	107,900
72	»	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail pendant les six premiers mois (art. 5 de la loi)	5,000	5,000
73	»	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000	1,000
(7)		Charges financières (pour mémoire)	»	28,400
74	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	10,000	10,000
75	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de Fer belges	75,000	25,000
		TOTAL DU CHAPITRE III . . . fr.	38,787,500	48,123,710
			DIMINUTION. . . fr.	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Littera van de oorsprong.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution — Vermindering.				
"	9,223,450	OVERDRACHT.			
"	125,260	Aandeel in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht		"	69
"	22,800	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.		"	70
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement :			71
		Pensioenen der werklieden fr. 83,000		a	
		Toelage als bijdrage tot de verschillende lasten der inrichting 3,100		b	
		Hulp aan oud-werklieden of aan dezer familie in een behoeftigen toestand verkeerende 500		c	
		Verhooging van de pensioenen (wet van 3 Juni 1920) 10,000		d	
		Pensioenen en aanvullende pensioenen betaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, met diensten als werkmán 25,000		e	
13,700	"	TOTAAL. . . . fr. 121,600			
"	"	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen. Kosten van behandeling van de slachtoffers van arbeidsongevallen gedurende de eerste zes maanden (art. 5 van de wet).		"	72
"	"	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven		"	73
"	28,400	Financiële lasten (ter herinnering)			(7)
"	"	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen.		"	74
50,000	"	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.		"	75
63,700	9,399,910	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.			
9,336,210		VERMINDERING.			

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.		CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.	
CHAPITRE IV.									
AÉRONAUTIQUE.									
76	A.	a) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités de toute nature des fonctionnaires et employés :							
		GRADES.	Traitements annuels.	Effectif prévu au cadre.	Réel	Dépenses.			
		—							
		Directeur général	80,000 à 90,000	1	1				
		Ingénieur en chef, directeur.	60,000 à 75,000	1	»				
		Directeur	50,000 à 68,000	1	1				
		Sous-directeur	39,000 à 56,000	1	1				
		Ingénieur, ingénieur princip.	24,000 à 65,000	8	3				
		Conseiller technique d'aéro- nautique	30,000 à 48,000	»	2				
		Chef de bureau-Chef de div.	30,000 à 48,000	1	1				
		Inspecteur	30,000 à 52,000	2	1				
		Premier rédacteur	21,500 à 36,000	8	7				
		Premier dessinateur	21,500 à 36,000	»	2				
		Architecte.	22,000 à 62,000	1	1				
		Chef de travaux	17,500 à 38,000	7	7				
		Chef d'aérogare de 3 ^e classe.	22,000 à 30,000	1	1				
		Chef d'aérogare de 4 ^e classe	16,000 à 24,000	2	2				
		Surveillant de travaux	13,500 à 27,000	3	4				
		Dessinateur-photographe	12,000 à 26,000	»	4				
		Rédacteur de 1 ^{re} et de 2 ^e cl.	12,000 à 26,000	31	31				
		Commis aux écritures	10,000 à 25,000	57	40				
		Dessinateur-expéditionnaire.	10,000 à 25,000	»	4				
		Dactylographe	10,000 à 20,000	4	3				
		TOTAUX		129	116	2,410,000			
		b) Indemnité de résidence				fr. 40,000			
		c) Indemnités familiale et de naissance, de dernière maladie et de funérailles				45,000			
		d) Application de la loi du 23 mars 1932 (complément)				25,000			
						2,520,000			
B.		Secours				6,000			
C.		Coopération au service de l'Aéronautique.				184,000			
						2,710,000	3,485,000		
		A REPORTER . . . fr.				2,710,000	3,485,000		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		HOOFDSTUK IV.			
		LUCHTVAART.			
		a) Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van allen aard van ambtenaars en beambten :			A. 76
		GRADEN.	Jaarwedden.	Getalsterkte in het Eigen- kader. Ijke	Uitgaven.
		Algemeen bestuurder	80,000 tot 90,000	1 1	
		Hoofdingenieur, bestuurder .	60,000 tot 75,000	1 »	
		Bestuurder	50,000 tot 68,000	1 1	
		Onder-Bestuurder	39,000 tot 56,000	1 1	
		Ingenieur, eerstaanwezend ingenieur	24,000 tot 65,000	8 3	
		Luchtvaartkundig raadsheer	30,000 tot 48,000	» 2	
		Bureeloverste-Afdeelings- overste	30,000 tot 48,000	1 1	
		Opziener	30,000 tot 52,000	2 1	
		Eerste opsteller	21,500 tot 36,000	8 7	
		Eerste teekenaar	21,500 tot 36,000	» 2	
		Bouwmeester	22,000 tot 62,000	1 1	
		Werkoverste	17,500 tot 38,000	7 7	
		Luchtvaartstatieoverste 3 ^{de} klasse	22,000 tot 30,000	1 1	
		Luchtvaartstatieoverste 4 ^{de} klasse	16,000 tot 24,000	2 2	
		Werkopzichter	13,500 tot 27,000	3 4	
		Teekenaar-fotograaf . . .	12,000 tot 26,000	» 4	
		Opsteller 1 ^{ste} en 2 ^{de} klassen.	12,000 tot 26,000	31 31	
		Klerk	10,000 tot 25,000	57 40	
		Teekenaar-expeditionnair .	10,000 tot 25,000	» 4	
		Typist (e)	10,000 tot 20,000	4 3	
		TOTALEN	129 116		2,410,000
		b) Standplaatsvergoeding	fr.		40,000
		c) Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis			45,000
		d) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)			25,000
					2,520,000
		Hulpgelden			6,000
	775,000	Samenwerking bij den dienst der Luchtvaart			184,000
		TOTAAL	fr.		2,710,000
	775,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.																																																																																						
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.																																																																																						
		REPORT . . fr.	2,710,000	3,485,000																																																																																						
77		Frais de déplacement. — Représentation :																																																																																								
	a.	A l'intérieur du pays, à l'exclusion de toute dépense pour mission à l'étranger :																																																																																								
		Fonctionnaires et employés fr. 32,000																																																																																								
		Salariés 8,000																																																																																								
		40,000																																																																																								
	b.	A l'étranger. Fonctionnaires délégués de l'État 35,000																																																																																								
		75,000		140,000																																																																																						
78	A.	a) Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :																																																																																								
		<table> <tr> <th>GRADES.</th><th>Traitements et salaires annuels ou journaliers.</th><th>Effectif prévu au cadre.</th><th>Réel.</th><th>Dépenses.</th></tr> <tr> <td>Huissier, messager</td><td rowspan="2">A. 9,000 à 18,000</td><td>4</td><td>3</td><td rowspan="19">}</td></tr> <tr> <td>Chef-classeur, classeur . .</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Electricien de T. S. F. . .</td><td>A. 15,200 à 18,900</td><td>15</td><td>6</td></tr> <tr> <td>Magasinier</td><td>A. 10,200 à 13,400</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Electricien</td><td>J. 38.25 à 47.50</td><td>11</td><td>13</td></tr> <tr> <td>Ajusteur</td><td>J. 38.25 à 47.50</td><td>11</td><td>11</td></tr> <tr> <td>Chauffeur d'auto-camion. J.</td><td>38.25 à 45.50</td><td>5</td><td>3</td></tr> <tr> <td>Forgeron</td><td>J. 37.25 à 45.50</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Modeleur</td><td>J. 37.25 à 45.50</td><td>1</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Menuisier</td><td>J. 36.50 à 43.50</td><td>4</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Plombier-zingueur</td><td>J. 33.75 à 42.25</td><td>2</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Chef-manœuvre</td><td>J. 33.75 à 43.75</td><td>2</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Peintre</td><td>J. 35.75 à 42.25</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Baliseur</td><td>J. 35.00 à 40.75</td><td>14</td><td>5</td></tr> <tr> <td>Aide-ajusteur</td><td>J. 35.00 à 40.75</td><td>2</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Veilleur</td><td>J. 32.00 à 35.75</td><td>5</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Manœuvre</td><td>J. 31.50 à 33.50</td><td>70</td><td>60</td></tr> <tr> <td>Ecureuse</td><td>J. 14.00 à 16.00</td><td>16</td><td>12</td></tr> <tr> <td>Recoleur de tickets</td><td>J. 31.50 à 33.50</td><td>2</td><td>»</td></tr> <tr> <td>TOTAUX.</td><td></td><td>168</td><td>130</td><td>1,520,000</td></tr> </table>	GRADES.	Traitements et salaires annuels ou journaliers.	Effectif prévu au cadre.	Réel.	Dépenses.	Huissier, messager	A. 9,000 à 18,000	4	3	}	Chef-classeur, classeur . .			Electricien de T. S. F. . .	A. 15,200 à 18,900	15	6	Magasinier	A. 10,200 à 13,400	1	1	Electricien	J. 38.25 à 47.50	11	13	Ajusteur	J. 38.25 à 47.50	11	11	Chauffeur d'auto-camion. J.	38.25 à 45.50	5	3	Forgeron	J. 37.25 à 45.50	1	1	Modeleur	J. 37.25 à 45.50	1	1	Menuisier	J. 36.50 à 43.50	4	4	Plombier-zingueur	J. 33.75 à 42.25	2	1	Chef-manœuvre	J. 33.75 à 43.75	2	1	Peintre	J. 35.75 à 42.25	2	2	Baliseur	J. 35.00 à 40.75	14	5	Aide-ajusteur	J. 35.00 à 40.75	2	2	Veilleur	J. 32.00 à 35.75	5	4	Manœuvre	J. 31.50 à 33.50	70	60	Ecureuse	J. 14.00 à 16.00	16	12	Recoleur de tickets	J. 31.50 à 33.50	2	»	TOTAUX.		168	130	1,520,000		
GRADES.	Traitements et salaires annuels ou journaliers.	Effectif prévu au cadre.	Réel.	Dépenses.																																																																																						
Huissier, messager	A. 9,000 à 18,000	4	3	}																																																																																						
Chef-classeur, classeur . .																																																																																										
Electricien de T. S. F. . .	A. 15,200 à 18,900	15	6																																																																																							
Magasinier	A. 10,200 à 13,400	1	1																																																																																							
Electricien	J. 38.25 à 47.50	11	13																																																																																							
Ajusteur	J. 38.25 à 47.50	11	11																																																																																							
Chauffeur d'auto-camion. J.	38.25 à 45.50	5	3																																																																																							
Forgeron	J. 37.25 à 45.50	1	1																																																																																							
Modeleur	J. 37.25 à 45.50	1	1																																																																																							
Menuisier	J. 36.50 à 43.50	4	4																																																																																							
Plombier-zingueur	J. 33.75 à 42.25	2	1																																																																																							
Chef-manœuvre	J. 33.75 à 43.75	2	1																																																																																							
Peintre	J. 35.75 à 42.25	2	2																																																																																							
Baliseur	J. 35.00 à 40.75	14	5																																																																																							
Aide-ajusteur	J. 35.00 à 40.75	2	2																																																																																							
Veilleur	J. 32.00 à 35.75	5	4																																																																																							
Manœuvre	J. 31.50 à 33.50	70	60																																																																																							
Ecureuse	J. 14.00 à 16.00	16	12																																																																																							
Recoleur de tickets	J. 31.50 à 33.50	2	»																																																																																							
TOTAUX.		168	130	1,520,000																																																																																						
	b)	Indemnités familiale, de naissance, de dernière maladie et de funérailles fr. 76,500																																																																																								
	c)	Indemnités de résidence et régionale 100,000																																																																																								
	d)	Application de la loi du 23 mars 1932 (complément) 90,500																																																																																								
		1,787,000																																																																																								
B.		Secours 8,000																																																																																								
		1,795,000		2,430,000																																																																																						
		A REPORTER. . fr.	4,580,000	6,055,000																																																																																						

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering	Diminution. — Vermindering.				
	775,000	OVERDRACHT.			
		Kosten van verplaatsing. — Representatie :			77
		Binnen het land, met uitsluiting van alle uitgave voor opdracht in het buitenland :		a.	
		Ambtenaars en beambten fr.	32,000		
		Loontrekkenden	8,000		
			40,000		
	65,000	In het buitenland. Ambtenaars, afgevaardigden van den Staat		b.	
			35,000		
		TOTAAL fr.	75,000		
		a) Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiiën en vergoedingen :		A.	78
		GRADEN.	Jaarwedden en dagloonen.	Getalsterkte in het kader.	Eigen- lijk.
		Deurwaarder, bode	J. 9,000 tot 18,000	4	3
		Hoofdklasseerder, klas- seerder	J. 15,200 tot 18,900	15	6
		Radio-elektrikwerker	J. 10,200 tot 13,400	1	1
		Magazijnier	D. 38.25 tot 47.50	11	13
		Elektrikwerker	D. 38.25 tot 47.50	11	11
		Paswerker	D. 38.25 tot 45.50	5	3
		Autovoerder	D. 37.25 tot 45.50	1	1
		Smid	D. 37.25 tot 45.50	1	1
		Modelleerder	D. 36.50 tot 43.50	4	4
		Schrijnwerker	D. 33.75 tot 42.25	2	1
		Lood- en zinkbewerker	D. 33.75 tot 43.75	2	1
		Arbeidersbaas	D. 35.75 tot 42.25	2	2
		Schilder	D. 35.00 tot 40.75	14	5
		Bakenzetter	D. 35.00 tot 40.75	2	2
		Hulppaswerker	D. 32.00 tot 35.75	5	4
		Waker	D. 31.50 tot 33.50	70	60
		Arbeider	D. 14.00 tot 16.00	16	12
		Schuurster	D. 31.50 tot 33.50	2	»
		Ticketafnemer			
		TOTALEN	168	130	1,520,000
		b) Familie- en geboortevergoedingen, vergoedingen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis. fr.			76,500
		c) Standplaatsvergoeding en plaatselijk bijloon.			100,000
		d) Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 (bijwedde)			90,500
					1,787,000
	635,000	Hulpelden			8,000
		TOTAAL fr.			1,795,000
	1,475,000	OVER TE DRAGEN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		Report. . fr.	4,580,000	6,055,000
79		Matériel. — Approvisionnements. — Travaux :		
	A.	Chauffage, éclairage, eau, loyers, téléphones, etc.	980,000	
	B.	a) Organisation des lignes aériennes, fournitures de bureau, achat et réparations de mobilier, bibliographie, cartographie, (y compris une somme de 65,000 fr. à payer à la S. A. B. E. P. A.)	1,300,000	
		b) Services techniques. (Laboratoires aérotechniques, essais de cellules d'avions, moteurs et métaux, radio-électricité, etc.)	400,000	
			2,680,000	
	C.	Conseil supérieur de l'air	20,000	
			2,700,000	4,615,000
80	"	Part d'intervention de l'État dans le déficit éventuel de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S.A.B.E.N.A.) (art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929).	10,000,000	21,570,000
81	"	Liaison aérienne Belgique-Congo	300,000	7,000,000
82		Participation de l'Administration :		
	a.	Dans les frais de propagande aéronautique fr.	210,000	
	b.	A des essais et concours aéronautiques. — Encouragements à l'industrie aéronautique, inventions. — Achat et amortissement d'avions de tourisme pour les clubs d'aviation. Participation dans les frais de l'école interministérielle de T. S. F., etc	1,850,000	
	c.	Dans les frais d'organisation et de fonctionnement de la commission internationale de la navigation aérienne, du comité international d'experts juridiques aériens et d'organisation des conférences internationales.	75,000	
	d.	Dans le coût de la formation d'élèves-pilotes militaires	500,000	
			2,635,000	3,545,000
83	"	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	2,000	2,000
84	"	Dépenses imprévues non libellées au Budget	850	1,000
85	"	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	60,000	62,600
86	"	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	3,000	3,000
		A REPORTER . . fr.	20,280,850	42,853,600

DIFFERENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vernieerding.	Diminution. — Vermindering.			
"	1,475,000	Overdracht. Materieel. — Bevoorrading. — Werken : Verwarming, verlichting, water, huur, telefoon, enz . fr. 980,000 a) Inrichting der luchtlijnen, kantoorbehoeften, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, bibliografie, teekenen van landkaarten, (inbegrepen eene som van 65,000 fr. te betalen aan de S. A. B. E. P. A.) 1,300,000 b) Technische diensten. (Aerotechnische laboratoria, beproeving van vliegtuigcellen, motoren, en metalen, radio-electriciteit, enz. 400,000 2,680,000	A. B.	79
"	1,915,000	Hoogere Raad voor luchtvaart 20,000 TOTAAL. . fr. 2,700,000	C.	
"	11,570,000	Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische Naamlooze Vennootschaptotexploitatie van het luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) (art. 5 der wet van 16 Augustus 1927, gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929).	"	80
"	6,700,000	Luchtverbinding België-Congo Aandeel van het Beheer : In de kosten van propaganda betreffende de Luchtvaart. 210,000 In beproevingen en wedstrijden betreffende de Luchtvaart. Aanmoedigingen van de luchtvaartnijverheid, uitvindingen. — Aankoop van en schulddelging voor de toeristen-vliegtuigen voor de vliegclubs. — Aandeel in de kosten van interministerieele school voor radio, enz. 1,850,000 In de kosten van inrichting en werking van de Internationale Luchtvaartcommissie, het Internationaal Comitéit van rechtskundigen in zake luchtvaart en van inrichting van internationale conferentiën. 75,000 In de kosten van het vormen van militaire loodsleerlingen 500,000 TOTAAL. . fr. 2,635,000	" a. b. c. d.	81 82
"	910,000			
"	"	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen.	"	83
"	150	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	"	84
"	2,600	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	"	85
"	"	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen.	"	86
"	22,572,750	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932.
		REPORT . . fr.	20,280,850	42,853,600
87		Subside à la Caisse des ouvriers du département :		
	a.	Pensions des ouvriers. fr. 25,500		
	b.	Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'insti- tution 3,200		
	c.	Secours à d'anciens ouvriers ou à leur famille se trouvant dans une situation nécessiteuse 500		
	d.	Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920. 10,000		
			39,200	19,600
88		Part d'intervention dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	36,500	164,400
89	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de Fer belges	150,000	75,000
		TOTAL DU CHAPITRE IV. . fr.	20,506,550	43,112,600
			DIMINUTION. . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeeoering	Diminution. — Vermindering.				
"	22,572,750	OVERDRACHT.			
		Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement. :			87
		Pensioenen der werklíeden fr.	25,500	a.	
		Toelage als bijdrage tot de verschillende lasten der inrichting	3,200	b.	
		Hulp aan oud-werklíeden of aan dezer familie in een behoef- tigen toestand verkeerende	500	c.	
19,600	"	Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920	10,000	d.	
			39,200		
"	127,900	Aandeel in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht.			88
75,000	"	Debetsaldo van de verrekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.		"	89
94,600	22,700,650	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.			
22,606,050		VERMINDERING.			

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1933. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1933.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1932. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1932
RECAPITULATION			
DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Services centraux	29,874,310	26,100,380
II.	Marine.	87,699,250	119,945,826
III.	Office central des Imprimés	38,787,500	48,123,710
IV.	Aéronautique	20,506,550	43,112,600
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS. . . fr.		176,867,610	237,282,516
		=====	
		DIMINUTION fr.	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		NUMMER der hoofdstukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
SAMENVATTING GEWONE UITGAVEN.				
3,773,930	»	Centrale diensten		I.
»	32,246,576	Zeewezen		II.
»	9,336,210	Middelambt voor drukwerken		III.
»	22,606,050	Luchtvaart		IV.
3,773,930	64,188,836	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.		
60,414,906		VERMINDERING.		
=====				

NOTES JUSTIFICATIVES.

A. — SERVICES CENTRAUX.

ARTICLE PREMIER. — Diminution résultant de la réduction de 10 p. c. appliquée au traitement du Ministre.

ART. 2. — Diminution résultant : 1° de la suppression de l'allocation supplémentaire de 10 p. c. (Loi du 23 mars 1932.) 366,500 francs; 2° de la suppression du remboursement au Département des P.T.T. de la quote part en traitements des services des pensions communs aux deux Départements. (Voir justification du (3)) (130,000 francs.)

ART. 3 et 4. — Même justification qu'au 1° de l'article précédent.

ART. 5. — Il a été tenu compte dans l'évaluation du crédit de la charge supplémentaire résultant du transfert de l'article 33.

ART. 6 (nouveau). — Crédit nécessaire à couvrir la redevance réclamée par la Poste.

ART. 7. — Diminution résultant de la réduction de 10 p. c., prescrite par la loi du 23 mars 1932, compte tenu de l'accroissement du nombre de pensions.

(1) ART. 8 (de 1932). — Le crédit prévu est resté pendant des années sans emploi. Aucune dépense n'est prévue pour l'année 1933. Si un moment donné un crédit était nécessaire, l'article sera repris au budget.

ART. 9. — Majoration résultant de l'accroissement du nombre des pensions.

ART. 10. — Crédit mis en concordance avec les besoins présumés.

ART. 11 à 16. — (nouveaux). Les crédits repris à ces articles sont destinés à couvrir les dépenses courantes de la nouvelle commission de réception créée par arrêté royal du 12 mars 1932, pendant l'année 1933.

Ces frais furent supportés, en 1932, par l'Office central des Imprimés.

ART. 17 et 18. — Diminution résultant en majeure partie de la suppression de l'allocation supplémentaire (loi du 23 mars 1932).

ART. 19. — Diminution résultant de la réduction des frais de déplacement.

ART. 20. — Diminution résultant de la baisse des matières.

ART. 21. — Même justification qu'aux articles 17 et 18.

ART. 22. — Le libellé de l'article justifie la majoration, c'est à la demande de la Cour des Comptes que le libellé de l'article a été complété.

VERANTWOORDING.

A. — CENTRALE DIENSTEN.

ARTIKEL EÉN. — Verlaging voortvloeiende uit het feit dat de jaarwedde van den Minister met 10 t. h. verminderd werd.

ART. 2. — Verlaging voortvloeiende uit : 1° de afschaffing van de bijkomende vergoeding van 10 t. h. (Wet van 23 Maart 1932), 366,500 frank; 2° de afschaffing van de terugbetaling aan het Departement van P. T. T. van het aandeel in de jaarwedde der pensioendiensten gemeen aan de twee Departementen (zie rechtvaardiging van (3)) (130,000 frank.)

ART. 3 et 4. — Zelfde rechtvaardiging als bij 1° van voorgaand artikel.

ART. 5. — Rekening werd gehouden bij de raming van het krediet met den bijkomenden last die zal voortspuiten uit de overschrijving van artikel 33.

ART. 6. (nieuw). — Krediet noodig tot het dekken van de door de Posterijen gevorderde som.

ART. 7. — Vermindering voortspruitende uit de verlaging van 10 t. h. voorgeschreven bij de wet van 23 Maart 1932 rekening houdende met het aangroeien van het getal pensioenen.

(1) ART. 8 (van 1932). — Gedurende jaren werd voorzien krediet niet gebruikt. Geen uitgave wordt voor 1933 voorzien. Mocht op een gegeven oogenblik een krediet noodig zijn dan zal het artikel opnieuw in de begrooting opgenomen worden.

ART. 9. — Vermeerdering te wijten aan het aangroeien van het getal pensioenen.

ART. 10. — Krediet in overeenstemming gebracht met de veronderstelde behoeften.

ART. 11 tot 16 (nieuw). — De kredieten voorzien bij deze artikelen zijn bestemd om de loopende uitgaven, van den keurraad voor papieren ingesteld bij koninklijk besluit van 12 Maart 1932, gedurende 1933, te dekken.

In 1932, werden deze kosten door het Middelambt voor Drukwerken gedragen.

ART. 17 en 18. — Verlaging die in hoofdzaak voortvloeit uit de afschaffing van de bijkomende vergoeding (wet van 23 Maart 1932).

ART. 19. — Verlaging voortvloeiende uit de vermindering van de verplaatsingskosten.

ART. 20. — Verlaging voortvloeiende uit het dalen van de prijzen der grondstoffen.

ART. 21. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikelen 17 en 18.

ART. 22. — De inhoud van het artikel rechtvaardigt de vermeerdering. Op aanvraag van het Rekenhof werd de inhoud van het artikel aangevuld.

ART. 23. — Crédit mis en concordance avec les besoins des services.

ART. 24. — Même justification que ci-dessus; au surplus voir articles 41 et 42.

ART. 25 et 26. — Les dépenses relatives à ce service sont entièrement à charge de la Société Nationale des Chemins de Fer belges. Même justification qu'aux articles 17 et 19.

ART. 27. — Réduction résultant de la diminution des secours et de décès d'ayants droit.

ART. 28. — Même justification qu'à l'article précédent.

ART. 29. — Réduction résultant de la compression des dépenses. fr. 47,450

Augmentation résultant de la création du Conseil consultatif des autobus. 5,000

Reste en moins. fr. 42,450

ART. 30. — Réduction de 10 p. c. des taux alloués aux professeurs.

ART. 31 et 32. — Chiffre mis en concordance avec les besoins du service.

ART. 33. — Réduction résultant du fait que les frais d'impression (5,000 francs) seront supportés par l'Econamat (art. 5) et de la compression des dépenses.

(2) ART. 30 de 1932. — Suppression de l'article. Les cotisations sont supportées par les administrations affiliées (Marine et Aéronautique).

ART. 36. — Le crédit de 1932 (1,000,000 de francs) a été diminué de moitié par suite des difficultés financières du moment.

ART. 37. — Chiffre mis en concordance avec les besoins du service.

(3) ART. 34 de 1932. — Ensuite de la réincorporation des budgets des Ministères des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones dans la série générale des budgets, il n'y a plus lieu de prévoir le remboursement de dépenses de cette espèce.

ART. 39. — Diminution résultant de la réduction de 10 p. c. appliquée aux allocations.

ART. 41 et 42. — Les indemnités en question ne restent acquises à la S.N.C.F.B. que dans la mesure où elles seraient nécessaires pour combler le mali d'exploitation.

B. — MARINE.

ART. 43. — Diminution :

Suppression des 10 p. c. (loi du 23 mars 1932). fr.	2,146,820
Réduction des diverses indemnités.	347,675
Réduction des effectifs	666,300
Réduction pour troisième service Ostende-Douvres	200,000
Personnel disponible par suppression d'emploi.	86,026

A REPORTER. . . FR. 3,446,821

ART. 23. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de diensten.

ART. 24. — Zelfde rechtvaardiging als hierboven, zie bovendien artikelen 41 en 42.

ART. 25 en 26. — De uitgaven betreffende dezen dienst zijn geheel en al ten laste van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Zelfde rechtvaardiging als bij artikelen 17 en 19.

ART. 27. — Verlaging voortvloeiende uit de vermindering van de hulpelden en uit het overlijden van rechthebbenden.

ART. 28. — Zelfde rechtvaardiging als bij voorgaand artikel.

ART. 29. — Verlaging voortvloeiende uit de inkrimping der uitgaven fr. 47,450

Vermeerdering voortvloeiende uit de instelling van een Raadgevend Comité der Autobussen 5,000

Blijft als vermindering. fr. 42,450

ART. 30. — Verlaging van 10 t. h. van de aan de leeraars toegekende bedragen.

ART. 31 en 32. — Bedrag in overeenstemming gebracht met de behoeften van den dienst.

ART. 33. — Verlaging voortvloeiende uit het feit dat de kosten voor drukwerk (5,000 frank) door het Economaat (art. 5) zullen gedragen worden en uit de inkrimping der uitgaven.

(2) ART. 30 van 1932. — Afschaffing van het artikel. De bijdragen worden door de aangesloten Beheeren (Zeewezen en Luchtvaart) betaald.

ART. 36. — Het krediet van 1932 (1,000,000 fr.) is met de helft verminderd ten gevolge van de huidige financiële moeilijkheden.

ART. 37. — Bedrag in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van den dienst.

ART. 34 van 1932. — Ten gevolge van de herinlijving der begrotingen van de Ministeriën van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonen in de algemeene reeks der begrotingen, hoeft geen terugbetaling van dergelijke uitgaven meer voorzien.

ART. 39. — Verlaging voortvloeiende uit de vermindering van 10 t. h. welke op de vergoedingen wordt toegepast.

ART. 41 en 42. — Bedoelde vergoedingen worden slechts dan uitbetaald, wanneer zij noodig zouden zijn om een tekort in de exploitatie te dekken.

B. — ZEEWEZEN.

ART. 43. — Verlaging :

Afschaffing van de 10 t. h. (wet van 23 Maart 1932). fr.	2,146,820
Verlaging der onderscheiden vergoedingen	347,675
Verlaging van de getalsterkte	666,300
Verlaging voor derden dienst, Oostende-Dover	200,000
Beschikbaar personeel bij afschaffing van betrekking.	86,026

OVER TE DRAGEN. . . FR. 3,446,821

REPORT. . . FR. 3,446,821

Transfert à l'article 52 (subsistance des élèves)	233,000
Transfert à l'article 50 (indemnité jury d'examen)	16,000
Frais de nourriture et vivres en nature (baisse des prix)	27,050
Agent de la régie des T. et T. Suppression des 10 p. c.	40,000
Total. . fr.	3,762,871

En plus :

Promotions et indemnités diverses.	361,975
Transfert de l'article 53 (indemnité de loyer, d'uniformes, vivres).	230,800
Transfert de l'article 52 (indemnités)	14,000
Transfert de l'article 51 (primes).	7,600
	614,375

Reste en moins. . fr. 3,148,496

ART. 44 (nouveau). — Ces crédits étaient compris antérieurement à l'article « Matériel » (art. 53). Ils ont été disjointes par souci de clarté budgétaire.

ART. 45. — Diminution :

Suppression des 10 p. c. (loi du 23 mars 1932). fr.	475,000
Réduction des diverses indemnités.	32,380
Diminution des effectifs.	334,750
Diminution troisième service Ostende-Douvres.	55,000
Diminution du personnel en disponibilité.	12,900
Gardiennage des navires (transfert à l'article 46, nouveau).	80,000
Compressions diverses	171,310
Fr.	1,161,340

En plus :

Transfert de l'article 53 (écureuses provisoires).	57,000
Promotions. Indemnités familiales et de naissance	17,000
	74,000
Reste en moins. fr.	1,087,340

ART. 46 (nouveau). — Même justification qu'à l'article 44.

Transfert de l'article 53.	460,000
Transfert de l'article 45.	80,000
Soit. . fr.	540,000

ART. 47. — (nouveau) Même justification qu'à l'article 44. Transfert de l'article 53.

OVERDRACHT. . . FR. 3,446,821

Overschrijving op artikel 52 (onderhoud der leerlingen)	233,000
Overschrijving op artikel 50 (vergoeding examenjury)	16,000
Voedingskosten en levensmiddelen in natura (daling der prijzen)	27,050
Bediende van de Regie van T. en T., Afschaffing van de 10 t. h.	40,000
TOTAAL. . fr.	3,762,871

Vermeerdering :

Bevorderingen en allerlei vergoedingen	361,975
Overschrijving van artikel 53 (woonplaatsvergoeding, dienstkleding, levensmiddelen)	230,800
Overschrijving van artikel 52 (vergoedingen)	14,000
Overschrijving van artikel 51 (premies)	7,600
	614,375

Blijft als vermindering. fr. 3,148,496

ART. 44 (nieuw). — Deze kredieten waren vroeger bij artikel « Materiëel » (art. 53) voorzien. Zij werden er van gescheiden wegens klaarheid in de begroting.

ART. 45. — Verlaging :

Afschaffing van de 10 t. h. (wet van 23 Maart 1932). fr.	475,000
Verlaging der onderscheiden vergoedingen	32,380
Vermindering van de getalsterkte	334,750
Vermindering van den derden dienst Oostende-Dover	55,000
Vermindering van het personeel in beschikbaarheid	12,900
Bewaking van de schepen (overschrijving op artikel 46, nieuw)	80,000
Allerlei inkrimpingen	171,310
Fr.	1,161,340

Vermeerdering :

Overschrijving van artikel 53 (verloopige schuursters)	57,000
Bevorderingen. Gezins en geboortevergoedingen.	17,000
	74,000
Blijft als vermindering. fr.	1,087,340

ART. 46 (nieuw). — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 44.

Overschrijving van artikel 53	460,000
Overschrijving van artikel 45	80,000
Zegge. . fr.	540,000

ART. 47 (nieuw). — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 44. Overschrijving van artikel 53.

ART. 48. — Diminution :

Suppression des 10 p. c. (loi du 23 mars 1932).	394,000	
Réduction des indemnités	50,600	
Diminution des effectifs	21,000	
Diminution du personnel en disponibilité	200,000	
Compressions diverses	254,000	
	919,600	

En plus :

Promotions et indemnités	52,600	
Remplacement des élèves pilotes par des pilotes auxiliaires	55,500	
Transfert de l'article 51 (frais d'alimentation).	200,000	308,100
Reste en moins. . fr.	611,500	

ART. 49. — Chiffre mis en concordance avec les besoins constatés.

ART. 50. — Diminution :

Déduction de 10 p. c. des jetons de présence et indemnités	19,380	
Réduction de 15 p. c. des frais de séjour.	81,870	
Compressions diverses	48,970	
	Fr.	150,220

En plus :

Transfert de l'article 53. Débours et frais des membres des diverses commissions et du personnel	13,820	
Transfert de l'article 43. Indemnité Jury d'examen.	16,000	
Transfert de l'article 52. Débours et frais de déplacement des diverses commissions et du personnel.	37,200	
Frais de transport des pilotes	23,000	
Frais de séjour des pilotes	118,300	
	208,320	
Reste en plus. . fr.	58,100	

ART. 51. — Diminution :

Suppression des 10 p. c. (loi du 23 mars 1932).	1,422,400	
Transfert à l'article 43	7,600	
Réduction des indemnités	82,540	
Diminution des effectifs	177,800	
Diminution sur perte de change par suite du transfert de pilotes.	71,200	
Transfert à l'article 48 (frais d'alimentation)	200,000	
Abandon du montant prévu pour l'accroissement du mouvement de navigation	1,795,000	
	Fr.	3,756,540

ART. 48. — Verlagung :

Afschaffing van de 10 t. h. (wet van 23 Maart 1932).	fr.	394,000
Verlagung der vergoedingen.		50,600
Verlagung van de getalsterkte		21,000
Vermindering van het personeel in beschikbaarheid		200,000
Allerhande besnoeiingen		254,000
	Fr.	919,600

Vermeerdering :

Bevorderingen en vergoedingen	52,600	
Vervanging van de loodsleelingen door hulploodsen	55,500	
Overschrijving van artikel 51 (Voedingskosten)	200,000	308,100
Blijft als vermindering. fr.		611,500

ART. 49. — Bedrag in overeenstemming gebracht met de vastgestelde behoeften.

ART. 50. — Verlagung :

Verlagung van 10 t. h. op de aanwezigheidspenningen en vergoedingen. fr.	19,380	
Vermindering van 15 t. h. op de verblijfskosten.	81,870	
Allerhande besnoeiingen.	48,970	
	Fr.	150,220

Vermeerdering :

Overschrijving van artikel 53. Voorschotten en kosten van de leden der onderscheiden commissies en van het personeel	fr.	13,820
Overschrijving van artikel 43. Vergoeding, examenjury		16,000
Overschrijving van artikel 52. Voorschotten en verplaatsingskosten aan de onderscheiden commissies en van het personeel.		37,200
Vervoerkosten van de loodsen		23,000
Verblijfskosten van de loodsen		118,300
		208,320
Blijft als vermeerdering. fr.		58,100

ART. 51. — Verlagung :

Afschaffing van de 10 t. h. (wet van 23 Maart 1932).	1,422,400	
Overschrijving op artikel 43	7,600	
Verlagung der vergoedingen.	82,540	
Vermindering van de getalsterkte	177,800	
Vermindering op wisselverlies door overplaatsing van loodsen	71,200	
Overschrijving op artikel 48 (voedingskosten)	200,000	
Afzien van bedrag voorzien wegens het stijgen van de drukte in de scheepvaart	1,795,000	
	Fr.	3,756,540

ART. 52. — Augmentation :

Transfert de l'article 43 . . . fr.	233,000
Bourses d'études	250,000
Vivres et effets d'habillement . . .	294,400
Fr.	777,400

En moins :

Transfert à l'article 43. fr.	14,000
Transfert à l'article 50. .	37,200
Réduction de 15 p. c. et compressions diverses. . .	2,964,850
	3,016,050
Reste en moins. . fr.	2,238,650

ART. 53. — Diminution :

Transfert à l'article 43. Indemnité, loyer et uniformes fr.	230,800
Transfert à l'article 44	159,700
Transfert à l'article 45 (écureuses provisoires).	57,000
Transfert à l'article 46	460,000
Transfert à l'article 47	83,350
Transfert à l'article 50	13,820
Mazout.	4,236,400
Commissions	936,180
Travaux divers (compressions). . .	1,222,430
En moins . fr.	7,399,680

En plus :

Briquettes.	265,000
Zinnia (Matériel).	306,000
Loyer, Anvers	118,000
Franchise postale.	75,000
	764,000
Reste en moins. . fr.	6,635,680

ART. 54. — Majoration résultant de l'augmentation du nombre des pensions à servir.

ART. 55. — Chiffre mis en rapport avec les besoins présumés.

ART. 56. — Augmentation :

Ajustement des contributions patronales. fr.	7,600
Diminution des pensions des sauveteurs	6,500
Reste en plus. . fr.	1,100

(4) et (5) ART. 53 et 54 (de 1932). — Pour les raisons indiquées au renvoi (3) ci-dessus, les restitutions de droits à opérer par l'Administration de la Marine, seront imputées sur l'article 19 — Trésorerie et autres Administrations, etc. — du budget des non-valeurs et des remboursements de 1933. Les déficits des comptes seront mis à charge de l'article 23 du même budget.

ART. 52. — Vermeerdering :

Overschrijving van artikel 43. . . .	233,000
Studiebeurzen.	250,000
Levensmiddelen, kleeding	294,400
Fr.	777,400

Vermindering :

Overschrijving op art. 43. fr.	14,000
Overschrijving op art. 50 .	37,200
Verlaging van 15 t. h. en allerlei bezuinigingen. . .	2,964,850
	3,016,050
Blijft als vermindering . .	2,238,650

ART. 53. — Verlaging :

Overschrijving op artikel 43. Woonplaatsvergoeding en dienstkleding.	230,800
Overschrijving op artikel 44	159,700
Overschrijving op artikel 45 (voorlopige schuursters).	57,000
Overschrijving op artikel 46	460,000
Overschrijving op artikel 47	83,350
Overschrijving op artikel 50	13,820
Mazout.	4,236,400
Commissies	936,180
Inkrimping op allerlei werken. . .	1,222,430
Vermindering. fr.	7,399,680

Vermeerdering :

Briketten	265,000
Zinnia (materiëel).	306,000
Huur, Antwerpen.	118,000
Postvrijdom	75,000
Fr.	764,000
Blijft als vermindering. fr.	6,635,680

ART. 54. — Vermeerdering voortvloeiende uit de verhooging van het aantal uit te betalen pensioenen.

ART. 55. — Bedrag in verhouding gebracht met de veronderstelde behoeften.

ART. 56. — Vermeerdering :

Aanpassen van de bijdragen door den werkgever fr.	7,600
Vermindering van de aan de redders uitbetaalde pensioenen	6,500
Blijft als vermeerdering. fr.	1,100

(4) en (5) ART. 53 en 54 (van 1932). — Om de in hierbovenstaande verwijzing (3) vermelde redenen, zullen de terugbetalingen van rechten die door het Beheer van Zeewezen dienen gedaan, op artikel 19 — Thesaurie en andere Besturen, enz. — van de begroting van Onwaard en Terugbetalingen aangerekend worden. De tekorten van rekenplichtigen zullen op artikel 23 der zelfde begroting aangeschreven worden.

(6) ART. 55 (de 1932). — Voir justification du renvoi (3).

ART. 60. — Nonobstant l'augmentation du nombre des pensionnés, l'on peut enregistrer une diminution de dépenses résultant de la suppression des 10 p. c.

ART. 61. — Majoration résultant de l'augmentation du nombre des cas d'application.

ART. 62. — Diminution résultant de la réduction du nombre des cas d'application.

ART. 63. — Diminution résultant du fait que les dépenses afférentes aux services centraux ne sont plus réparties entre les diverses administrations.

C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS.

ART. 64. — Diminution résultant de la suppression de l'allocation supplémentaire de 10 p. c. (loi du 23 mars 1932) et de la création d'une commission de réception des imprimés indépendante.

ART. 65. — Même justification qu'à l'article précédent.

ART. 66. — Diminution résultant de la création de la commission de réception des imprimés.

ART. 67. — Diminution résultant de la baisse du coût des matières.

ART. 68. — Crédit mis en rapport avec les besoins des divers départements et administrations, ceux de la Société nationale des Chemins de Fer belges, et de la Régie des Télégraphes et Téléphones.

ART. 69. — Même justification qu'à l'article 63.

ART. 70. — Même justification qu'à l'article 60.

ART. 71. — Même justification qu'à l'article 37.

(7) ART. 70 de (1932). — Même justification qu'au renvoi (3).

ART. 75. — Même justification qu'à l'article 24.

D. — AÉRONAUTIQUE.

ART. 76. — Réduction résultant de la suppression des allocations supplémentaires de 10 p. c. (loi du 23 mars 1932) et de l'arrêt dans le recrutement.

ART. 77. — Diminution résultant de la compression des dépenses (réduction de 10 p. c.).

ART. 78. — Même justification qu'à l'article 76.

(6) ART. 55 (van 1932). — Zie verantwoording bij de verwijzing (3).

ART. 60. — Ondanks de verhooging van het getal gepensioneerden, kan een verlaging van de uitgaven voortkomende van de afschaffing van de 10 t. h. worden geboekt.

ART. 61. — Vermeerdering voortvloeiende uit de verhooging van het aantal gevallen van toepassing.

ART. 62. — Verlaging voortvloeiende uit de vermindering van het aantal gevallen van toepassing.

ART. 63. — Verlaging voortvloeiende uit het feit dat de uitgaven voor de Centrale Diensten niet meer onder de onderscheiden beheeren worden verdeeld.

C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN.

ART. 64. — Vermindering voortvloeiende uit de afschaffing der bijkomende vergoeding van 10 t. h. (Wet van 23 Maart 1932) en het oprichten van een onafhankelijke keurraad voor drukwerken.

ART. 65. — Zelfde rechtvaardiging als bij vorig artikel.

ART. 66. — Vermindering als gevolg van het instellen van de commissie voor het keuren van de drukwerken.

ART. 67. — Verlaging voortvloeiende uit de vermindering van den prijs der stoffen.

ART. 68. — Krediet in overeenstemming gebracht met de noodwendigheden van de onderscheiden departementen en beheeren, met die van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Regie van Telegrafien en Telefonen.

ART. 69. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 63.

ART. 70. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 60.

ART. 71. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 37.

(7) ART. 70 (van 1932). — Zelfde rechtvaardiging als bij verwijzing (3).

ART. 75. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 24.

D. — LUCHTVAART.

ART. 76. — Vermindering voortvloeiende uit de afschaffing der bijkomende vergoeding van 10 t. h. (wet van 23 Maart 1932) en het stopzetten van aanwervingen.

ART. 77. — Vermindering als gevolg van de inkrimping der uitgaven (vermindering 10 t. h.).

ART. 78. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 76.

ART. 79. — Diminution résultant de la compression des dépenses et de la diminution des prix des matières.

La somme de 65,000 francs, inscrite au budget, à titre exceptionnel, est destinée à payer la S. A. B. E. P. A. pour prise d'une vue photographique aérienne des régions riveraines de l'Escaut en amont d'Anvers, inondées en 1930.

ART. 80. — Réduction résultant du fait de la diminution du prix de revient ainsi que de l'augmentation des recettes de la S. A. B. E. N. A.

ART. 81. — Quoique le service ne sera pas mis en exploitation pendant l'année 1933, il convient de prévoir un crédit pour les premiers essais.

ART. 82. — Diminution résultant de la compression des subsides.

ART. 84. — Compression des dépenses.

ART. 85. — Diminution résultant de la suppression des 10 p. c.

ART. 87. — Augmentation résultant de la majoration du nombre des pensionnés.

ART. 88. — Même justification qu'à l'article 63.

ART. 89. — Même justification qu'à l'article 24.

ART. 79. — Vermindering als gevolg van de inkrimping der uitgaven en het dalen der prijzen der materialen.

De som van 65,000 frank welke, bij uitzondering op de Begroting werd ingeschreven, is bestemd voor de betaling aan de S. A. B. E. P. A., van een lucht-photo opname van de aangrenzende streken van de Schelde, stroomopwaarts van Antwerpen, welke in 1930 overstroomden.

ART. 80. — Verlaging voortspruitende uit de vermindering van den kostprijs alsook de vermeerdering der ontvangsten van de S. A. B. E. N. A.

ART. 81. — Ofschoon de dienst niet zal geëxploiteerd worden, tijdens het jaar 1933, dient nochtans een krediet te worden voorzien voor de eerste proefnemingen.

ART. 82. — Verlaging voortspruitende uit de inkrimping der toelagen.

ART. 84. — Inkrimping van de uitgaven.

ART. 85. — Verlaging voortvloeiende uit de afschaffing van de 10 t. h.

ART. 87. — Verhooging voortspruitende uit de vermeerdering van het aantal gepensioneerden.

ART. 88. — Zelfderechtvaardiging als bij artikel 63.

ART. 89. — Zelfde rechtvaardiging als bij artikel 24.